

Dear readers,

if we are honest, almost everything has already been written, rhymed, filed, recorded, sung, composed and registered (with this my computer has run out of synonyms) about South Tyrol. I intentionally emphasise the word 'almost', as my editorial staff and I surprisingly manage to collect a series of the unknown, curiosities and the exceptional again and again. Since I know that also locals, namely South Tyroleans, carefully read our magazine, I have already prepared myself for possible harsh critics who find our way of presentation little flattering, not touristic enough or simply too honest.

Our authors would like to introduce you to our beloved homeland with cosy texts, sometimes also with some sense of humour. Herbert Rosendorfers' 'special people' find as much space in our magazine, as the heroized and the in 2009 often mentioned Andreas Hofer. Another important name is also given the attention it deserves: Luis Trenker.

Compared to such important names, topics like those about Bozen, Ritten or about the Sarntal Valley seem rather unspectacular, yet it is mainly these topics that open new, interesting perspectives about Bolzano and environs to careful readers.

Also the so-called South Tyrolean Wine Road, Italy's' oldest road, is very popular and our author has also found contrasting microcosms, which can still be considered as secret tips here. Wine and gastronomy in general play an important role, and can be considered as the key for opening up South Tyrolean identity and the South Tyrolean self-conception. The two cultures, German and Italian, best meet in the wine cellar and during a good meal.

Competent tutors in the form of our authors provide an insight into worlds that are still undiscovered – wrongly – by tourists. Parts of these undisclosed secrets are the stories about the dwarf pine of the Sarntal Valley, South Tyrolean apples and the Transart Festival. There are definitely many question marks, yet, after all you get an insight into our region, which certainly makes it worth a visit. Again.

Yours; Hansjörg Mair




Hansjörg Mair

Born 1968, grown up between his mother's vinothèque in Brixen and a mountain farm in the Pustertal Valley. After boarding school years and academic years at home and abroad resident in Brixen again. Since 2001 MD of the Tourist Board Bolzano and environs; since 2006 Europe delegate of the Jeunes Restaurateurs D'Europe



TOPICS

- 8 Special People in South Tyrol
- 12 Enjoy Bozen in peace
Discover the town on foot or by bike
- 18 The Sarntal Valley horseshoe dream
- 22 Just beautiful!
Family holidays at the Ritten mountain
- 28 From *Circaea lutetiana* to Beauty Products
Energy from the Alps
- 30 **Enchanting land in the middle**
The South Tyrolean Wine Road
- 38 In the Name of the Rose
Good plain cooking and gourmet cuisine
- 42 Luis Trenker: The mountains are calling
- 44 Well, well, Hofer is still alive
- 48 What's new?
- 50 Musical Days
- 54 A wintry pleasure
- 56 More than only Fuji

COLUMNS

- 6 South Tyrol ABC
- 37 Excellent wines – wine guide
- 41 Our best – restaurant guide
- 60 365 days events and highlights
- 64 Museums & churches – culture guide
- 65 In & around South Tyrol
- 66 **Panorama**
- 67 Contact
- 163 Getting there

ACCOMMODATION

- 68 **Packages & offers**
Family & kids, cycling, hiking, wine, wellness,
golfing, culture, riding
- 76 Bolzano Bozen San Genesio
- 83 Terlan
- 87 Andrian
- 90 Camping & Youth hostels
- 91 Eppan
- 109 Kaltern
- 131 Tramin
- 136 Südtiroler Unterland
- 140 Salurn
- 141 Castelfeder
- 144 Leifers Branzoll Pfatten
- 147 Mölten
- 149 Sarntal
- 153 Ritten
- 158 Aldein Radein
- 161 Trudner Horn Nature Park



Your thoughts are important to us! Any criticism, suggestions, ideas, praise or reproach? Please let us know:

Tourismusverband Südtirols Süden,
Pillhofstr. 1, I-39057 Frangart (Bozen)
www.bolzanosurroundings.info

aristocratic

CULTURAL-HISTORIC CASTLE TRIPS

The area around Bozen is one of the European regions with the most castles and fortresses. In Eppan, there are more than 100 listed residences, mansions, castles and fortresses, which present to us the cultural and art history of the municipality. The new 'castle trip hiking guide' (Schlossparcours Wanderführer) accompanies all those interested in culture on their walk from residence to residence. Available at the tourist office Eppan.



brilliant

MOUNTAIN-BIKE TIME TRIAL RUN

South Tyrol's first permanent time trial run stretching from Tramin (276 m) to 'Verbrenntes Egg' (1856 m) is a true challenge for mountain-bikers and mountain joggers. The challenge is to surmount 1600 metres of difference in altitude while beating the minimum time. For those who prefer to improve their technique, there's the Bike Park in Tramin: 60 metres of difference in altitude, three levels of difficulty, great challenges. www.tramin.com

delicious

HOME-MADE DISHES

Barley broth and goulash soup, dumplings in all variations, Striezl with bacon from the Sarntal Valley and sour beef, sweet doughnuts, strudel or yeast doughnuts: This is an excerpt of the buffet of eleven farmwomen from the Sarntal Valley who opened the 'Ollershond Selbergmochts' (home-made dishes) catering service. They can cater for up to 600 people without any problem. Their working clothes are also very traditional: all women wear the traditional costume from the Sarntal Valley. www.selbergmochts.it

heavenly

STAIRWAYS TO HEAVEN

Proud fortresses and magnificent castles, colourful church frescoes and individual, quiet chapels, picturesque villages and towns in a number of different cultural landscapes, entice you to use the 'stairway to heaven', the middle Ages in the heart of the Alps. Bolzano and environs has two pearls from the Romanesque: the St. Jacob chapel in Kastelaz near Tramin and the fortress chapel of Castle Hocheppan in Missian/Eppan. www.stairwaytoheaven.info

Certified

THE MODEL OF BOZEN

Social accounts, citizen's charter, transparency and efficiency are the most important anchors in the project for the reorganisation and optimisation of the public prosecution department in Bozen. The result: reduction in costs by 70% and shortening of trial duration. The public prosecution department in Bozen is the only court in Italy, which is certified according to ISO 9001:2000. From 2009, the "Model of Bozen" is also to be applied in 40 other courts.

exclusive

GOLDEN SKI ADVENTURE

This is the first series of ski and sports equipment, which is produced with pure 24 carat gold. The 'Aurum' collection of the VIST Company from Kaltern promises a truly 'golden' ski adventure from head to toe – more precisely from head to ski. www.vist.it

i

nnovative

DISCOVER THE ENERGY OF SOUTH TYROL

enertour® makes it possible to visit South Tyrol's biomass, wind and photovoltaic facilities, as well as energy efficient houses. Visitors receive insider information from operators and planners. Not only is technical know-how transferred, visitors also get to see the cultural site and to taste South Tyrolean specialities – enjoy the exchange of information while tasting traditional brittle bread and the renowned local Lagrein wine. The innovative idea of energy and environmental tourism won the SMG Marketing Award 2008. www.enertour.bz.it

m

agic

HIKING WITH CHILDREN

Hiking with children is not always easy; on great, signposted theme paths it will however become an unforgettable adventure. The paths of legends in Aberstüchl/Sarntal and at the Salten mountain tell legends of ancient times, during the castle hike in Eppan you can discover various castles, and on the numerous nature and educational forests paths you can learn about the secrets of nature. All theme paths in Bolzano and environs can be found at www.bolzanosurroundings.info.

SOUTH TYROL ABC

r

oman

VIA CLAUDIA AUGUSTA

The Via Claudia Augusta runs from Donauwörth (Germany) to Venice and connects people, cultures and time. The Roman emperor's road can be travelled by post coach, by foot or even better using a bicycle. The 'Via Claudia Augusta cycling guide' – from the Danube river to the Adriatic Sea' can be ordered at www.esterbauer.com www.viaclaudia.org



L

arge

THE SPECTRUM OF GRAPES

The collection, planting and signposting of the 300 most important types of grapes worldwide was the beginning. Meanwhile, you can observe the roots of the vines in showcases at the Lieselehof in Kaltern. Interesting: the vines were planted into soil originating from their homeland – pure terrain! Part of a guided tour in the vine museum is the introduction to more than 100 different herbal plants before you move to the wine cellar for wine tasting. www.lieselehof.com

p

olyglot

GERMAN, ITALIAN, LADIN

With almost 500,000 inhabitants, South Tyrol offers three mother-tongues. More than 2/3 of the population speak German, about one quarter are Italian and nearly 4% speak Ladin. More than half of the Italians live in the capital. In Bozen, the German and Italian cultures more obviously meet each other than in any other region in this province.

W

orth reading

TRAVEL REPORTS FROM SOUTH TYROL

Every holiday leaves its marks. Those who would like to report about their holidays, or simply read the experiences of others, can do so in the official South Tyrol blog. blog.suedtirol.info

Special People in South Tyrol

TEXT HERBERT ROSENDORFER

Bolzano and its environs has new sites to offer even to those who have walked along every irrigation channel, have been at every single hut in South Tyrol, and have looked at every romantic fresco in each little chapel in South Tyrol, and have also visited the Messner Mountain Museum.

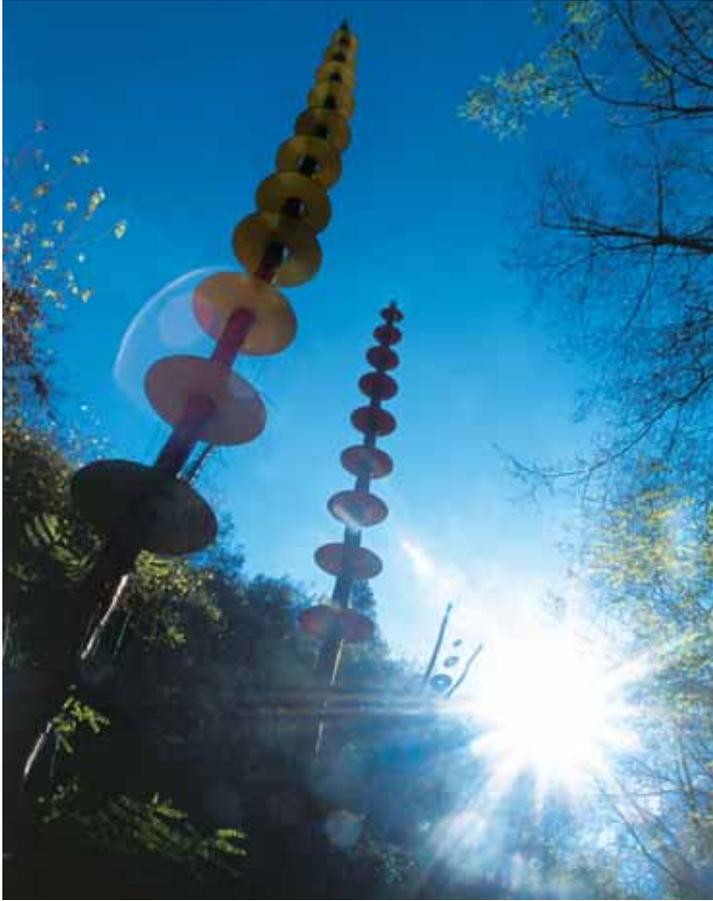


Artist Franz Messner considers the 8 ton ball as 'his bubble'

This is not about the Iceman 'Ötzi' whose beatification is supposedly taking place in the near future and who is often deemed to be the mummified body of Luis Trenker. This is not true, even though the look of both makes this misapprehension understandable. A tip for distinguishing the two: Ötzi does not wear a Trenker hat.

Yet, we do not want to talk about special South Tyrolean people who died a long time ago. We want to talk about South Tyrol's heroes closer to our time. If you drive along the dual carriageway to Meran and find some time to look up to the left after the tunnel, you'll see a fairytale-like appearance, which seems unreal upon initial glance. It is a ball with a diameter of 8 metres, made from polished steel, a work by sculptor Franz Messner (not related to Reinhold Messner, the so-called new Trenker). This piece

of art was realised under the order of a friend of art and truly special person named Karl Nicolussi-Leck († 09/2008). The ball is located on a bad historic memory. At the end of the 30's, Mussolini ordered the construction of several bunkers as fortifications against his confederate Hitler. The 'Duce' did not trust Hitler even if he was proved wrong, but that is another story. The bunkers were realised in a dictatorial way without respecting the values of ownership, and one was constructed on the grounds of Nicolussi-Leck's Hochfrangart. Another bunker affected Schloss Korb Castle from an optical point of view. Fritz Dellago, junior chef of Korb Castle, made a virtue out of necessity and turned the bunker into a wine museum and art gallery. Nicolussi, who – rightly – saw the symbol of completion in the shape of a ball, realised a ball on the remains of the decomposed



The figures are located in the forest between the orchards or lie on the fields.
You walk around them, you sit on them, you turn around, you walk under them or look through them



The foxes den in Kaltern



Sometimes Reinhold Messner can be seen in the MMM Firmian

bunker, which could not be removed. Now the ball shines over the valley as a profane sanctuary. The ball also had juristic repercussions, which went all the way to the Supreme Court. The ball and Nicolussi won. The Supreme Court claimed: no construction permission is necessary, as this is not something to live in, but something to look at. After this decision Nicolussi-Leck realised a gigantic floodlit eye, which stares at the ball. Not only can the ball be turned really easily, it can also be visited from close up with several other Nicolussi treasures beside it: the Dragobert Dragon down in the valley (also by Franz Messner), the coloured trees shaped into pieces of art, and much more.

Not open to the public, or only open if you know somebody who knows somebody who has the keys, is the peculiar Festenstein Castle high above the valley near Andrian, which can be seen from the bottom but is very hard to reach from the top. This is the unfortunately incomplete work of a lifetime of another special person named Wendelin Wolff. He was an architect originally from Germany, who lived and drank in South Tyrol for many years. The Festenstein Castle made every architect's dream come true: building without construction awarder, only for oneself and only for one's own sake. Hence, Wolff constructed the house, which is actually a tower, tailor-made around him. The outside world corresponding to this peculiar and functional inside world, impresses with an amazing round view of Bolzano and environs. Just like in a submarine you climb up the tower to the highest point and are dazzled and simply amazed. At the inside, with the walls having the function of separating rooms rather than a decorative function, you can admire a brick bed with a window from where first light at a solstice shines directly onto the pillow, and one of the floors is supported by a tree trunk, a natural curiosity, which consists of three trunks grown into each other.

Wolff found this tree trunk in Mölten, had it decorticated and cut exactly this way and then implemented at its current position. In the wine cellar consisting of natural rock you always find the so-called Bocksbeutel (flagon-shaped bottles) with Wendelin Wolff's ice wine, which is unusual for South Tyrol. Festenstein Castle is located at 900 metres above sea level. Usually no wine grows at this altitude. Wolff tried it anyway and he succeeded in growing something completely new to South Tyrol despite the variety of grapes, namely wine from frozen grapes. The writer of this text is a lucky owner of one of these bottles. There is only one problem: which occasion is worth and good enough to drink it?

Further south we find something that actually does not even have a name. The best description would be den as in a foxes den. For more than 30 years the winegrower Dominikus Morandell had been digging tunnels into the mountain behind his vineyard. A labyrinth of several dozens of metres in length, carefully decorated and secured with natural stone, certified by official authorities leads into the mountain and extends to dome-shaped halls, disposes of a kitchen and at one spot leads on to the top and outside – an indescribable wonder. When you talk to builder Dominikus about his creation, he smiles and waves aside, as if all this were normal. An imposing round table, chairs, lights, and ovens give the entire cave a comfortable aspect. Getting to taste a glass of Morandell's own wine in this atmosphere is another specialty that this special person offers. This foxes den is not public in the sense that it has opening times and similar. Yet, those who find the vinery located just outside the village of Kaltern – are always welcome.

Could the wine be the reason why so many special people are born in the area around Bozen? Or could it be the air? Or the light,



which often seems so plastic that you think you can touch it? Or is it the secret and still existing origin from those fairies, gnomes and other legendary figures, who, despite incense and rosaries, are still the true ghosts of the region? Only off the record, I will tell you that I saw a faun scurrying into the bushes just beside that strange ball in Hochfrangart with my own eyes, and I also observed a naked nymph, who enjoyed her own reflection in the polished steel.

Herbert Rosendorfer

Born in 1934 in Gries near Bozen. Studied law in Munich. Until 1997, judge in Bavaria. Since 1997, he has lived in St. Michael/Eppan. Numerous awards, such as the literature award of the City of Munich in 2005. Rosendorfer is the author of an extraordinary range of works; one of the most famous being 'The letters of the Chinese past' (1985).



CULTURE & MORE

Hochfrangart art park

A cosmos in miniature, in creativity at random reigns– this is Hochfrangart. Mankind, nature and art in a new symbiosis. The ball which is visible from afar is only one of more than 200 partly breath-taking objects of the art created by the patron Karl Nicolussi Leck. Further information regarding guided tours at the tourist office Eppan.

The sculptures garden

The sculptor Sieglinde Tatz Borgogno has created a mystic 'Garden of Desire' high up above Salurn in Buchholz. More than one hundred pieces of art in brazen, marble, ceramics, and installations each form a new story, depending on the path visitors choose. The garden is open all year – free entry.

MMM Firmian

In the old walls of Castle Sigmundskron near Bozen, supported by a modern structure of glass and steel, Reinhold Messner speaks about the importance of the mountains for mankind. The mountains have an enchanting effect on people and this is what you can feel in Messner's Mountain Museum Firmian. Opening times: from beginning of March to end of November. www.messner-mountain-museum.it

Mummies – The dream of eternal life

from 10th March to 25th October 2009

With more than 60 mummies, numerous accompanying finds and valuable accessories, as well as exciting research results, this exhibition in the South Tyrolean Archaeological Museum offers fascinating insight into the phenomenon of mummification. Visitors are escorted on their journey through different natural rooms/spaces and cultures – from dinosaurs to Ötzi, as well as Ancient Egypt to Modern Times. www.iceman.it

i BOOK

Ötzi, the Iceman

Old and exhausted, with an arrowhead lodged in his shoulder – this is how the Iceman met his death 5,300 years ago: Ötzi expert Angelika Fleckinger summarises what experts from a variety of disciplines have painstakingly unearthed about Ötzi's life and death in research lasting many years. Everything you wanted to know about the Iceman, in authoritative, compact and vivid descriptions. www.folioverlag.com



Enjoy Bozen in peace

Discover the town on foot or by bike

TEXT ROBERTO SEPPI

The town with its clean, inclined roofs, the numerous bell towers, one of which is the dome's gothic church tower, is located at the convergence of two rivers. The town is surrounded by vineyards, amidst which you can find farms, elaborately decorated residences of the nobleness, and the convents with their thick stone walls.

On the occasion of the 50th government jubilee of Kaiser Franz Joseph more than 100 years ago, the Sparkassenstraße Road was a gift from the Sparkasse Bank to the town of Bozen



The old town of Bozen is a unique open-air shopping centre

The town is also surrounded by green mountain peaks, which are decorated with alpine huts, small churches, castles and ruins. The large valley of Bozen has been attracting tourists travelling from the Brenner Pass to the Mediterranean for centuries, the noble and poets, who wrote their adventures down in diaries and memoirs. The travellers from the South are no less impressed when they suddenly find themselves in front of the breath-taking Dolomite landscape with the Rosengarten and the Schlern Mountains. The landscape seems especially charming to those who arrive at sunset, when the last sunrays provide the rock walls with an almost pink colour. This is the door to the Dolomites, which attracted the first Anglo-Saxon and German mountaineers. Bozen is not only worth seeing. Nowadays you can fulfil every dream in this town. Whatever was available in the 19th century is still on offer, perhaps even more beautiful and also reachable without a car.



Already Goethe honoured the fruit market in Bozen

BOZEN: THE DOOR TO THE DOLOMITES

Not only is Bozen the 'door to the Dolomites', but also the town of the three cable cars, the place of discovery of the Iceman 'Ötzi', the town with the renowned and most important Christmas Market in Italy, with cycling paths, with many shops, flowers, gastronomy and wines. Oh yes the wine, for example, or even better, the wines: this is where the worldwide renowned red and white wines grow, which you can enjoy at a celebration while sitting at the elegant Walther Square. From here you get to the gothic Lauben alley, which hasn't changed for centuries; a 300 m long alley with innumerable shop-windows, which no shopping centre in the world could ever replace. Only a few steps onwards you get to the famous Obstplatz Square, which had been described by Goethe in his trip to Italy and by Heine. From here you reach the Museum Road, past the Ötzi house, the Museum of Archaeology until you reach the Talfer Bridge with its beautiful views. From the middle of the valley basin you can enjoy a round view of the green shores of the Talfer River with the park and walking paths. The alpine plateau of Jenesien extends from west to north in the background, the peaks of the Sarntal Valley, the alpine plateau of Ritten and the foreland further south.

This is also the bridge with the oldest name. Nowadays the bridge has a modern function and connects the old town with the new part of the town. In a way this is a 'sigh bridge' where you have to take a decision: Should I stay or should I go? Where? Along which route? Art or museums? Or park and a walk along the Talfer

The 8 Rules of Bozen

As old as the town itself and of tough stock are the people from Bozen and their pride; yet, in order to be a true inhabitant of Bozen, it is not enough just to be in the possession of a certificate of residence.

In order to be an authentic inhabitant you have to live the eight rules, which will make you feel in heaven even before you die.

At first, you have to own a house under the arcades in the city centre. In order to have your own grapes and your own wine for visitors, you also have to own a little farm in Gries or in Zwölfmalgrein.

Of course, you also need a holiday home at the Ritten mountain, which gives you the right to wear the white coat with red collar. In order to be a docile human before God and before the people, you should also own a stall in the church.

For the mundane contrast you should also own a box in the city theatre. Since all of us have to leave this world at some stage, according to the rules of Bozen, you need a family grave under the arcades at the graveyard;

the next rule is less clear: according to this rule you only have to do the laundry every six months, since luckily enough you have enough clothes in your cupboards.

The eighth rule says you have to be related to a woman from Zallinger or – which I prefer – you have to be married to a woman from Bozen since this has always been the most important rule.

Poem by Karl Theodor Hoeniger

Prof. of Philosophy, author and folklorist
*1881 in Vienna, +1970 in Meran



The Walther Square in Bozen is in existence since 1808

with a view of Maresch Castle and the Dolomites? Or further up on walking paths? The Gunt Schna hillside offers many splendid routes along the alpine plateau of Jenesien, where it is comfortably cool in summer and not too cold in winter, where you not only experience the magic of the Belle Époque, but also a Mediterranean climate between palm trees, agaves, cypresses, olive trees, magnolias, bay trees, araucarias. Then you could continue over a twisty path up to St. Oswald at Ritten, past the walls of Runkelstein Castle until reaching a hill covered in vines named St. Magdalener, where the noble red wine, the 'Magdalener', is produced.

THREE CABLE CARS TO PARADISE

And what if we went even further up? Above 1,000 metres? Why not get tempted by the natural beauties of this place? We could 'fly' over the alpine plateaus of this area within only a few minutes and then go for a hike or simply relax at the edge of the forest and enjoy the scent of the fir trees. The new Ritten cable car rises from 265 metres from town up to 1,220 metres at Ritten, which is also called the 'Riviera of South Tyrol' due to its mild climate. The Rosengarten and the Schlern Mountains make this a unique and breath-taking landscape. Here you also find the world-renowned 'acrobatic' pyramids – a true miracle of nature. The nostalgic amongst you can try the old Ritten train, a narrow-gauge railway, which leads up to Klobenstein, the main village of the alpine Ritten plateau for over a century.

A true jewel however, is the Kohlerer cable car, which celebrated its 100th birthday on the 29th of June 2008. The first alpine aerial cableway for transporting persons, which reaches Kohlern at 1,100 metres in height within only 8 minutes. This place of recreation is located in a protected nature area and provides the point of departure for many excursions, and a pass through point on the renowned 'alpine European hiking path no. 5', which connects Lake Constance

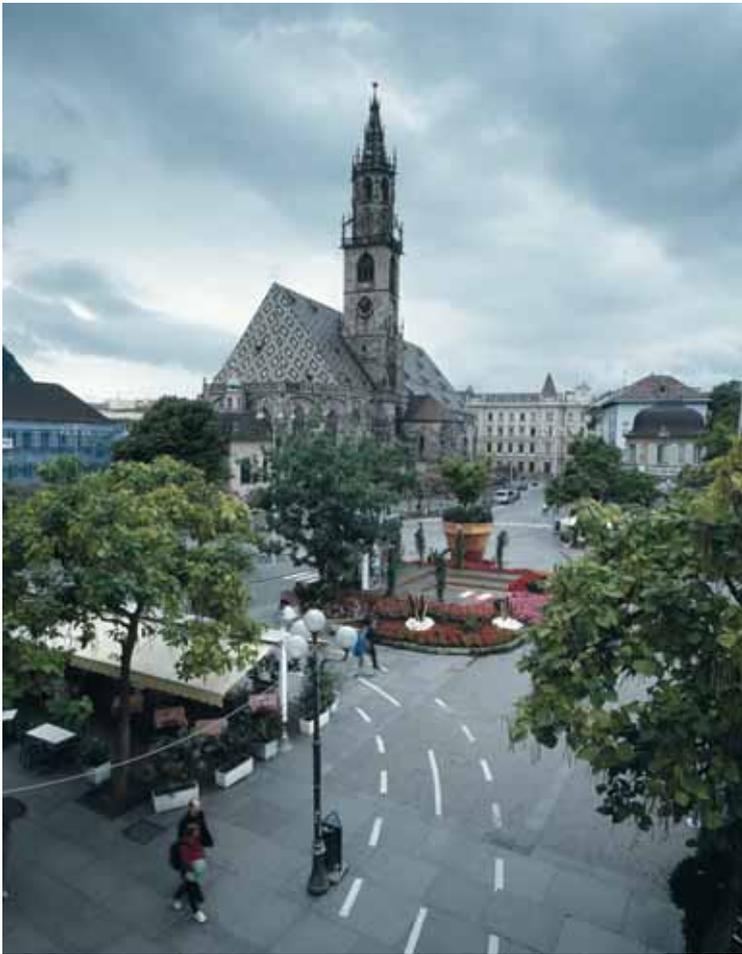
with the Venetian lowland. At the opposite side of the hollow in a northern direction, you'll see the Jenesien cable car (1,065 m), which leads to an incredibly beautiful terrace overlooking the valley basin of Bozen and offering gourmet food. Along the comfortable path you can hike, ride or cycle to the alpine plateau of Salten to Hafling and Tschöggberg. After this imaginary excursion we have to return to the valley and to the Talfer Bridge in order to get ready for other adventures.

DISCOVER BOZEN BY BICYCLE

A bicycle – maybe one that was rented free of charge from Walther Square – is all you need in order to reach the victory memorial in the new town. This is where our adventure can start along a net of cycling paths, as it is not possible in any other Italian city. The route leads south along the Eisack River and to the shores of the Etsch River, Sigmundskron Castle high above us, the oldest castle in the surroundings and now home to the mountain museum of the world-renowned alpinist Reinhold Messner.

This is where you have to make your first choice: up to the museum or further on through the comfortable valley to Meran, along the endless orchards on the 'Apple path' or maybe in a southerly direction along the Etsch River to Trient, Rovereto, Lake Garda – on the cycling path which is 100 kilometres long? This decision is not really an easy one. One reason is that there is actually another option, even if this way leads a bit upwards: through Überetsch, via Eppan and Kaltern along the Wine Road until reaching the large river 20 kilometres further in the vicinity of Auer. We ask for a little more patience: In only another few months we can cycle northwards to Brixen and into the Pustertal Valley to Innichen and down to Lienz in Austria.

After all this cycling we really need a break. Why not visit one of the many castles, which decorate the valley basin of Bozen? One



The dome in Bozen is one of the biggest in the entire Alpine region

of these is Runkelstein Castle which is definitely worth a visit, as it hosts one of the rarest profane fresco cycles in Europe which tells about the love between Tristan and Isolde. Maresch Castle at the edge of the old town is, without doubt, also worth a visit. The castle is located amidst a vineyard with the Rosengarten Mountain in the background. And finally we should visit Haselburg Castle, which is located on a rock and was only renovated recently. From here you can enjoy the view of the town and the Etschtal Valley. And after visiting the castles we could get some art and events in. Yet, this is something completely different and takes some time too. However, Bozen does not pressurise anyone; it can wait for those who want to get to know and finally also to fall in love with it.

Roberto Seppi

Director of the Bozen tourist office and the tourist magazine "Bolzano Bozen Magazine".

He also writes articles for different tourist media, preferably about art and culture of South Tyrol as well as about travelling tourism and bicycle tourism.



INFO & MORE

Alpine town of the year 2009

With its 100,000 inhabitants, Bozen is one of the largest towns in the Alps. Being awarded with the above title, the jury wants to encourage the authorities of the city of Bozen to continuously invest in this wonderful town and, particularly, to fulfil the goal of the planned climate package by reaching CO2 neutrality within the next ten years. The label 'Alpenstadt' (Alpine town) has been awarded since 1997. www.alpenstaedte.org

Being on top of the world – by bike

The Middle Age town of Bozen, Bozen in the 20th Century, or The Bozen Wine Biking Tour: A number of different cycle tours are offered with different duration time and length, as well as art-historic and landscape themes. The trips are suitable for everyone and are accompanied by recognised tourist and travel guides. www.passepartour.com

Hire a bike

You do not need to bring your bike with you on holiday. There is a much simpler way. Many types of accommodation offer their guests bike hire free-of-charge. Or you hire a bike at one of the following tourist board offices: Bozen, Eppan, Castelfeder, Leifers, Altrei or Truden. What about being part of a guided MTB or cycling tour?

Bozens' promenades

The valley basin of Bozen is surrounded by a promenade circle. The 'Guntschna' and 'Oswald' promenades are true highlights with numerous viewpoints: Mediterranean plants like palm trees, magnolias and agaves grow here. One of the most renowned historic promenades is the so-called 'Wassermauer' or 'Talfer' promenade which was opened in 1905. The 'Talfer' and the new 'Virgl' promenades lead past several castles (Maresch Castle, Runkelstein Castle and Haselburg Castle).

i SPOTLIGHT

Bozen hosts the first 'Garden of Religions' in Italy: the five world religions are presented along the promenade at the shore of the Eisack River with an important word from their religious tradition, a symbol and a significant tree. The religions are presented in alphabetical order: Buddhism, Christianity, Hinduism, Islam, and Judaism.

TEXT MIRJAM HEMPEL

The Sarntal Valley horseshoe dream

The 'stone men' at the Hohen Reisch were already mentioned in a document in 1540



For one person it is still a dream; for another it's already a tried reality; but both know about the Horse-shoe tour in the Sarntal Valley.

More than once during their lifetime, Gregor Wenter and Willy Locher from Sarnthein have navigated their way in their home valley and along the mountain peaks around it. For a 'Sarner' (this is what the inhabitants of the valley are called) who meet hiking tourists every day, it is more or less a must. It is a real challenge to do this tour in one day, when it usually lasts several. Even for a Sarner, this is quite hard work. According to Gregor, you need to cover 82 kilometres and about 5,000 metres of altitude. He is the man, because he has done it. The 31 year old cannot remember exactly when this was. About six to eight years ago, he says. It all started on a skiing holiday with friends, his lack of fitness and a 100 kg weight problem. 'Guys, in June we have to do it in less than 14 hours', prophesied the professional hotelier, and his friends declared him nuts. They promised him a party if he could do it. Gregor started his training. At the doorstep of Hotel Bad Schörgau, which he runs together with his mum Rosi, his sister Sabine and 16 staff, he has the most beautiful walking trails for his workout.



Gregor Wenter, a varied child of nature



SUMMIT JOYS MULTIPLIED BY 140

The Sarntal Valley Alps surround the valley north of Bozen like a horseshoe. If you are interested in the 500 kilometre long hiking path network, you need to talk to Willy in the street Europa-Straße in Sarnthein. Shoe-Willy he is called in the village due to running a shoe shop. He doesn't only test the products he is selling, but he also knows every single path in the area. 140 mountains with an altitude of nearly 2,800 metres – and he knows every single one of them. 'Sometimes you can be in the mountains all day long without meeting another soul', says the 50 year old. The paths along the Western mountain range between the peak Sarner Weißhorn and the highest summit of the Sarntal Valley Alp, the Hirzer mountain with an altitude of 2,781 metres, are amongst the most secluded. The reason for this is that there are no mountain huts; the paths are also quite demanding. If you don't mind clinging to a rock, looking down from dizzy heights and feeling safe on stony ground with no path in sight, than this is the right area for you to walk in. However, the horseshoe tour circles around this part of the mountains and walks along the valley basin.

Whenever they find some time, Willy and his wife Maria, love to discover their homeland mountains time and time again. Willy keeps notes of their tours. Tidily, he writes down times and paths. 'It is important, that I know the region around our village well', declares Willy. It is part of advising my customers well. His great dream is to do the horseshoe walk by himself one day. He already knows the individual sections quite well. About four years ago, Willy and four other helpers – including Gregor – worked through the individual parts of the trip. All sections were well signed, emergency exit routes and variations included and a survey map published with clear route instructions. 'Now it is possible to do individual parts of the tour straight from the valley as a one-day trip. All access and exit routes are connected with public

transportation', says Willy. For the next edition, he has already a list waiting with 40 ways for improvement.

THE MOUNTAIN FRAGRANCE

Amongst hikers, the Sarntal Valley is still a type of secret tip. With its panoramic mountains, its rocks and grass meadows, the many farmhouses, its fir forests, moors, mountain lakes and numerous larch trees and Alpine rose bushes, the valley looks like a mountainous landscape as seen in many homeland movies. While the famous South Tyrolean Dolomite trails are nearly as busy as the Bozen Laubengasse during the peak season, the Sarntal Valley knows few tourists. 'Although we are situated right in the heart of South Tyrol, we are nonetheless quite protected by the Sarntal Valley Alps and the Talfer canyon in the south', explains Willy with interest. Through its geographically secluded location, old craftsmanship such as quill embroidering, manufacturing the Regglpipe or hand-weaving has survived over the centuries.

STONEMEN AND WITCHES

'Good Morning! Do you fancy going on a tour with me later? I'll be walking up to the 'Stoanernen Mandln' (stonemen).' This is how Gregor greets some hotel guests while they have their breakfast on the terrace of Hotel Bad Schörgau. The couple looks up. 'Thanks for asking, but I think that we better go for a day of rest after yesterday's tour to your mountain home, the Sarner Scharte', says the husband and grins. Gregor laughs and asks at the next table. A group of four accepts straight away. 'Actually, the weather is far too good for the Stoanernen Mandln at the Schöneck', says Gregor. Some wind and fog is better, when you visit the stonemen. During the Middle Ages, the witches of the valley were supposed to have met at the altitude of 2,000 metres. Gregor knows his homeland mountains inside out ... including all the legends



attached to them. If he isn't working on a five course menu, training for a marathon in one or other metropolitan city somewhere around the world or looking after his vineyard at an altitude of 950 metres, he acts as a tour guide for his hotel guests.

By the way, all those years ago, he did it: in 13 hours and 50 minutes. This is how long Gregor needed for the horseshoe tour. He couldn't go to the party his friends promised anyway, as he was in bed, resting his feet! 'I would like to do it all again – in around 15 to 16 hours. That would be great!', dreams Gregor. Some dreams are so beautiful that they continue even after they have been fulfilled. One of these is the Sarntal Valley horseshoe tour!

Mirjam Hempel

Academic sports journalist, as well as lawyer. In 2002, she turned from law to outdoor and travel journalism. Publications in several magazines, a.o. the Outdoor-Magazin, Alpin, Mountainbike-Magazin, Men's Health, DSV-Aktiv, Panorama, Planet Snow. She lives in Garmisch-Partenkirchen, Germany.



HIKING & MORE

Geoparc Bletterbach

Many million years ago, the small Bletterbach in Aldein dug itself into the soil for a length of eight kilometres and about 400 metres deep. Doing this, it left behind a canyon, which is unique in Europe. On the trails of dinosaurs, the Bletterbach canyon gives fascinating insight into the history of our planet. www.bletterbach.info

Nature hiking tours

The Trudner Horn Nature Park is the most southern of the seven South Tyrolean nature parks. With high forests and bush forests, as well as wide alpine meadows, it spreads from an altitude of 220 m to 1,700 m. Through its sub-Mediterranean vegetation zone, it provides a habitat for many plants and animals. Information about guided hiking tours, events and afternoons for children on www.provinz.bz.it/naturparke

Hiking guesthouse' at Ritten

There are ten hotels on the Ritten mountain, which have amalgamated in order to meet the best requirements from hikers. Nomen est omen. For this reason, the individual accommodation not only matches the furnishings to the needs of the demanding hiker, but the list of services provided reflects the support by the owners, as well as the beauty of the high plateau in all its facets. www.wanderwirte-ritten.com

Best of Wandern

Varied hiking adventures in Bozen and environs – between 200 and 3,000 metres in altitude, beneath palm trees and on pastures, between Alpine tradition and Mediterranean ease. In order to improve the hiking experience, Bozen and environs and eight other hiking destinations, as well as five outdoor equipment suppliers formed the "Best of Wandern" (Best of Hiking) quality association. www.best-of-wandern.de

Test centre for outdoor equipment

You forgot to bring your hiking equipment or would simply like to try something else? Then, the right place for you is the hiking test centre. Ideal shoes for demanding terrain, large trekking rucksacks for extended hiking tours, telescope carbon poles and a lot more can be rented and tested free of charge at Weger Schuhe in St. Pauls/Eppan. www.wegerschuhe.com



TEXT CLAUDIA STEINER

Just beautiful!

Family holidays at the Ritten mountain

The earth pyramids
are one of the nine
particularities along
the theme path of Ritten



The high plateau is a true paradise for all the family and a lot of fun for adults and kids who love South Tyrol.

What a view! Our son Kilian is sitting ... not on a small pony he usually does on our excursions around Munich ... but on a big brown horse. Emily is the mare's name and she carried him gently across the field and then into the thick forest. What a view! Our four-year-old is proudly riding his horse, completely speechless and in awe of this large animal. When his 30 minute round trip is over, Kilian simply doesn't want to get off. 'This is my horse now', he proclaims. At the Alpine ranch 'Himmelreich', just above the village of Klobenstein, there are many Arabian horses, as well as Haflingers waiting for little guests from the Family Hotels in the surrounding area. Even the smallest children get a chance to ride and are guided through the forest area. Child minders such as Evi and Nadine accompany the children on excursions and return them safely to their parents. The trial rides are only one of many things the Tourist Office Ritten on the high plateau just above Bozen can offer. It's ideal for parents who would like to go on a larger hiking trip without their offspring.

FROM EARTH PYRAMIDS AND 'COW BABIES'

After the riding event, we are off on a small hiking trip to the earth pyramids near Lengmoos. The Ritten earth columns are supposed to be the most beautiful and highest of their kind in Europe. The fifteen minute walk seems to be just right for our son. Usually he asks every five minutes: 'Are we there yet?' When we arrive at a wooden bridge, Kilian takes out his binoculars and is amazed when he discovers the large stones and their tips, which are up to fifteen metres above the ground. As our son would like to see more of these 'pyramids', we organise a walk to a similar type of earth pyramid group just below Oberbozen. 'And what happens if the stone falls down',



Haflinger horses are natural blonds



Playing outside instead of with a Game Boy, PlayStation or Xbox

inquires Kilian. We show him the display where he can see how these mighty earth columns were formed and how they will cave in at some stage in the future. Rain, wind, frost and melting waters have washed out these columns from the surrounding debris of the Ice Age glacier. Kilian is impressed. On the way back to the car, he collects fir cones for nursery school, stones for Granny and Grandpa; he even runs behind a butterfly and forgets all about the fact that 'walking is so exhausting'.

We can offer him none of these experiences where we live. Again, it becomes obvious that children just love to discover nature around them ... and animals. On the next day, we allow Kilian to go to the Untertrotnerhof farm near Wolfsgruben. Marianne, the farmer's wife, takes the kids by their hands, shows them the little rabbits and explains to them how to lift the animals by their neck: 'This won't hurt the rabbits, you know'. Two-year-old Jenny fears nothing and lifts a large rabbit onto her lap. After a little while, the other children do the same. Then, Marianne takes the kids to the little kittens. She allows the little boys and girls to touch the pig's wet noses, to stroke the sheep and even shows them the newly born calf called Leyla. 'Did you have teeth when you were born?', asks the mother of three children. The kids shake their heads. The children learn that they can put their hands into Leyla's mouth ... and they learn that the 'cow baby' already has some teeth, but will not bite at all. She only sucks. 'This tickles', cries a young boy and quickly withdraws his hand from the calf's mouth.

MMMMH ... LIKE MUSH

Finally, Marianne – together with the children – lights a fire in the courtyard. They are going to make some mush, which, many years ago, was the main meal for the farmhands. 'This is what they ate twice a day', says the farmer's wife. The children boil some milk in a cast iron pan, add some salt and buck wheat and then stir the

mixture with a large whisk. Then they dissolve the butter and pour it over the thick jam-like mixture. Marianne then adds some home-made elderberry jam on top. Not long after that, the children aged between two and ten peacefully sit on a wooden bench in the farmyard and hungrily eat out of the same pan. It's all washed down with some red current juice and milk. At home, the little ones would certainly demand some chocolate cornflakes, but after all the running and jumping around on the farm, the self-made mush is simply more than 'good', 'buono', 'gut'...

Family holidays on the Ritten high plateau consist of more than just highlights for the kids. The entire eleven Family Hotels look after their adult guests with the same attention as their little ones. The 100 year old Parkhotel Holzner in Oberbozen is not only known for its Art Nouveau-style rooms, the magnificent dining hall and its modern Wellness area, but it also has a number of playgrounds, an inter-active zoo and a games room in case the weather plays up. Also the Bike & Family Aparthotel Maier in Wolfsgruben has a playroom, a playground, a large garden, a pool and, last but not least, staff who continue smiling when kids play around the tables. Jörg, the boss, loves to carry his guest babies on his arms and invite the bigger children for a climbing exercise.

CLIMBING LIKE THE BIG ONES

No question, Kilian wants to be part of fit. And so it happens that the next day our son meets Jörg, as well as other children from the Family Hotels at the climbing rock near Wallnereck, which is a ten minutes' walk from the Lichtenstern train stop. The children's minders help the little ones into the lilac combination belt and under the eye and the training of Jörg even 3-year olds climb up the six yard high rock – secured by a rope and wearing a protective helmet, of course. 'Slowly. Hold on with your hands. Great. Well





Panoramic Ritten: the Schlern
and the Dolomites seem to be
within one's grasp



done!' When Kilian has his feet on the ground again, he wants to go up another time. And, of course, he can! Before we know it, our future climbing talent tries out a slightly steeper rock. 'All you need is a rope, a tree to fix it to and a person below who holds the rope. I was secured with a rope and wearing a helmet', he tells the waitress in the evening. 'This is how it works, you understand?'

When the kids are not climbing up some rock, they decorate trees. The German and Italian-speaking minders mix some water and flour. 'This is your adhesive.' Then, the kids collect moss, leaves, little branches and some fir needles and give the trees some funny faces. Later on, the kids run to a little pond near the climbing rock, in which non-poisonous adders can be found. 'There is a snake', they shout and jump from one leg onto the other. We drive back to the hotel in the over hundred year old (and renovated) Ritten train. We are tired and sit down on the wooden benches. The train passes old farmhouses, green meadows and a herd of grazing cows. After this we enjoy the pool and look up to the ragged rocks of the Rosengarten massive, which turn red in the evening sun.

The next day, we visit the bee museum. The building is a 600 year old thatched farmhouse, where children and adults learn how honey is made. School children can walk around the circular path and answer questions such as: Why do bees do a wagging dance? What types of bees have no sting? Who is the patron of the beekeeper? The answers are given on displays – you just need to find them. After the guided tour, we buy some forest honey and bee's wax soap, which we want to take home with us. Unfortunately, we cannot take the earth pyramids with us, nor the climbing rock or Emely, the mare. Kilian is inconsolable. But we can take the memories of a really good holiday.

Claudia Steiner

Claudia Steiner is a freelance journalist and lives in Munich. She studied Middle Eastern and oriental studies, as well as communication sciences in Munich, Istanbul and Bamberg. She works for the radio and a number of magazines.



FAMILY & MORE

Family Hotels Ritten

They guarantee a varied and interesting family holiday. Week by week, visits are organized to farms, for trial riding, climbing and children meetings. During the theme weeks, all the focus is concentrated on a particular theme. Who would like to be a Red Indian, a knight or a witch? www.familyhotels-ritten.com

By cable car and train

The new, modern cable car from Bozen to Oberbozen will open in spring 2009. Hence, this cable car is 102 years younger than the old and renowned Ritten train, also called 'Bahn!', which transports the nostalgic, families and tired hikers from Oberbozen to Klobenstein every 30 minutes.

Summer retreat

The inhabitants of the Etschtal Valley have always been accustomed to moving to the surrounding mountains during the hot summer months. In 1505 the first 'summer retreat' took place at the Ritten mountain. During the 17th century, the first guests visited the Mendel Pass, which provided the holiday destination for the European noblesse at the end of the 18th century. In 1903, the Mendel cable cars, the steepest and longest funicular railway in Europe, were opened. Today, the cable car still manages the difference in altitude of 850 metres from St. Anton/Kaltern to the Mendel Pass within only 12 minutes.

With bow and arrow

At the Medieval bow and arrow course along the path to Hocheppan Castle, the former residence of the Counts of Eppan, you can test your accuracy in firing, as well as the handling of bows and arrows. Another round tour with 3-dimensional figures can be found in Kematen near Klobenstein at the Ritten mountain, where you can also rent the necessary equipment.

Hafling horses – blond beauties

On the back of a South Tyrolean blond you truly can enjoy nature. Particularly beautiful is the Salten region, which is Europe's largest larch meadow. It is situated between Mölten and the equestrian village of Jenesien. Stables can also be found in the Sarntal Valley, on the Ritten mountain, in Mölten, Aldein Radein as well as in Leifers, Eppan, Kaltern and Kurtatsch. Information at the local tourist offices.

From *Circaea lutetiana* to Beauty Products

Energy from the Alps

TEXT BEATRIX UNTERHOFER

High above the treeline in the Sarntal Valley, where the unmistakable scent of alpine meadows spreads, you can see the legendary 'stone men'.



250 kg of dwarf pine needles are needed to produce one kilogram of pure ethereal oil

The legend of the 'Treh's', the herbal witch from the Sarntal Valley from mythology is set here. She was an extraordinarily wise woman and knew everything about the effect of medicinal plants. According to the legend, in nights of moonlight she met with her fellow witches and they brought the stone men to life. Apparently, it was the power of the Sarntal Valley dwarf pine and *circaea lutetiana* (enchanter's nightshade), which she used for lighting the witches fire and some fabulous spells.

WELL OF HEALTH

The Sarntal Valley dwarf pine grows on sour grounds at an altitude of between 1,600 metres and 2,400 metres. The dwarf pine oil, which is still produced according to a tradition dating back several centuries, was always known as being a remedy for rheumatic complaints, sunburns, and other aches. In ancient years, dwarf pine

oil and dwarf pine schnapps were in the medicine box of every home. The elderly people in the Sarntal Valley often tell stories about dwarf pine. Today, they still believe in the beneficial effect of a few drops of this precious natural medicine on the skin.

It has long been proven, that 'Treh's' describes much more than an old witch and the abbreviation for Theresia. It has mainly been proven, that the effect of dwarf pine oil exceeds that of an ordinary household remedy by far. Based on the ESF and Leader programme, the professional production of high-quality beauty products on the basis of dwarf pine oil was initiated in 2003. Meanwhile, it has established itself as a cult. The patented natural beauty line combines the originality, tradition and naturalness of the Sarntal Valley. Meanwhile, the product line includes more than 10 products with the name TREHS. All products are based on ethereal dwarf pine oil, which originates from a lasting and geographically



Alpine wellness for at home

protected rank growth as documented by the forestry office. The line includes everything from ethereal oils, to hand balm, shampoo, shower gel, sports cream, after-sun, body lotion, body oil and body peeling. Especially in demand is the cooling foot gel, which provides relaxation after a demanding mountain tour.

ORIGINAL PINUS SARENTENSIS

All TREHS products combine the unmistakable fresh, ligneous, resinous, and conditioning forest-fresh scent, and the treasures of the nature in the Sarntal Valley. The products feature the 'Sarner Latsche - original pinus sarentensis' emblem, which guarantees genuineness and quality. Meanwhile, doctors are also convinced of the idea and the products. Hence, after some in-depth studies and tests, co-operation with German dermatologists has been established. It was purely by chance, that Dr. med. Wortmann, a renowned doctor, discovered the TREHS products during a cycling tour through South Tyrol. "TREHS" stands for high-quality care and supporting therapy with Sarntal Valley dwarf pines in balance with nature. The substances have a radical collection effect, i.e. they have a positive effect on infections. Furthermore, they play an important role in the development of skin disturbances' the German dermatologists and allergologists Dr. med. Gertraud Krähn-Senftleben and Dr. med. Stephan Wortmann explain. The skin exercises and strengthens its functions, whereby the newly developed sun protection products by TREHS further combine this positive effect with efficient UV-protection.

Hence, the power of the Sarntal Valley dwarf pine, the unspoiled nature, mystic places, and the beautiful intelligent witch Trehs, draw the attention of several countries. Some hotels spoil their guests with TREHS products. And this is how the circle of legend and facts, and the transformation from enchanter's nightshade to a medicinal remedy closes.

Beatrix Unterhofer

Dr. phil., publisher, daughter of restaurant owner in Ritten: studied the German language and literature and publishing in Vienna. Since 1982, freelance writer with several national and international media companies.



DWARF PINE & MORE

Dwarf pine pesto & Co.

The Sarntal Valley dwarf pine is also highly praised in the kitchen, as the young chef Gregor Wenter is about to prove. At Hotel Bad Schörgau, he enchants the guests with dwarf pine pesto, tortellini with dwarf pine filling or rack of lamb with dwarf pine salt crust. On his menu there are also chocolates and pralines with dwarf pine fragrance. The best recipes are available at the hotel.



I feel great ... with dwarf pine

For those who don't want to miss out on the soothing 'mountain blessing' (such as the Sarntal Valley dwarf pine) when they go home, you can find the TREHS care product line in select shops or can order them in the online shop. www.trehs.com

Alpine Protection Forest Award 2007

The Sarntal Valley dwarf pine oil is the first essential oil in the world to receive the PEFC certification and is exported as far away as China. For this reason, the dwarf pine oil distilleries received an award for innovation. In the category of school projects, the path of legends in Aberstückl got the award.

A distillery for bathing

The Sarntal Valley dwarf pine path is the only example of its kind in South Tyrol. Nowhere else can you find the original full body pack with warm, chopped up dwarf pine. The Kneipp pool attendant Maria also offers soothing baths, wraps, hot/cold fusions and sauna visits. www.eschgfeller.com

The path of legends in Aberstückl

The Sarntal Valley is rich in legends and stories. The path of legends is a unique hiking experience from the Wippingerhof high above the village of Aberstückl, via the adventurous path along the Sagbach canyon to the Durralm (Alpine meadow).

TEXT MONIKA PICHLER

Enchanting land in the middle

The South Tyrolean Wine Road

Climate, culinary delights and culture – God has been particularly good to the area of Bolzano and environs. On more than 40 kilometres, the South Tyrolean Wine Road invites you to a tour of discovery through this blessed part of the world ... and its wines.









Within the framework of the church day in Magdalena on July 22nd, the newly produced St. Magdalena wines are tasted; no beer is served



'Cobo's Fischbänke', a stress-free oasis

There are evenings, when everything goes just according to plan. Even if it is a little too cold to sit outside on the terrace of the Messnerhof because of the fresh breeze coming from the Sarntal Valley below, inside – in the wine cellars – we enjoy each other's company under a little dimmed light. The red 'Belleus' from our host flows nicely down our pallet. 'We call this wine "the modern one" in opposition to the more traditional Lagrein', the wine-grower explains about this cuvée. It's not only with wine that the 'old' and the 'new' unite in this place. Many young wine connoisseurs with their modern lifestyle are confronted with the ancient traditions of cultivating wine and this historic wine cellar. The wine, speck, cheese and the Schüttelbrot (special type of bread) are the ingredients for a successful 'night in the cellar', and the enjoyment is great.

When going home, our view falls across the dark shadows of the vineyards down to the city of Bozen, the capitol of South Tyrol. Who would have thought that beside the 100,000 inhabitants, there is also some space left for 550 hectares of vineyards? Bozen is the third-largest wine growing town in the country. There is a special rating for the famous hill and slope vineyards of the St. Magdalene region in the East and the deep and well-aired locations where the Lagrein is grown – in Gries, just in the West of the city.

Right in the middle, in the heart of the Middle Aged town with its porticos and narrow lanes, Rino Zullo has opened his 'Fischbänke'. On marble 'fish benches', probably the most original Mediterranean meeting point of the time, he spoils his guests with the best bruschetta and antipasti – and, of course, with a glass of South Tyrolean wine. The contrast couldn't be greater with the wine cellar of the Messnerhof. Or 'magari' (Italian for maybe) his premises are not as big as they appear after all?

A MICRO-COSMOS FULL OF CONTRASTS

Bozen is known as the starting point of the South Tyrolean Wine Road, which for 40 years and at a length of 40 kilometres winds its way through the unique cultural landscape. At first glance, it's a normal asphalt road, which connects fifteen South Tyrolean wine villages, starting from Nals to Andrian and Terlan in the Etschtal Valley and then from Bozen into the Upper Etsch region to Eppan and Kaltern, passing the famous Lake Kalterer See. From there to



The 'Festive Table' of St. Pauls is the highlight of the Wine Culture Weeks



Young wine ripens in old cellars

Tramin and via Kurtatsch, Margreid and Kurtinig to Salurn, as well as on the other side of the valley, in the Lowlands, to Neumarkt and Auer to Montan and Pfatten. At a second glance, however, this is an authentic and impressive region for wine tourists, which offers to them twelve wine-growing associations, 36 private wine-growing estates and around 60 self-marketing wine farmers – all trying to outdo the quality of the other.

With 4,249 hectares of vineyard (from a total of 5,100 hectares in all of South Tyrol), the Wine Road represents about 85% of South Tyrol's wine cultivation grounds. 'Only a few regions on this planet have kept their original status and traditions such as along the South Tyrolean Wine Road', says Wolfgang Oberhofer, president of the association 'Südtiroler Weinstraße' (South Tyrolean Wine Road). Picturesque vineyards along the slopes and beautiful orchards in the valley, brilliant bathing lakes and rising mountains, decorative villages and strong castles, Tyrolean hospitality and a touch of Southern joie-de-vivre. The South Tyrolean Wine Road is a micro-cosmos full of contrasts.

BETWEEN NORTH AND SOUTH

For many millenniums, grapes have been truly at home in South Tyrol. This has something to do with the ideal requirements found in this place: the Mediterranean climate of the South meets the Alps, which protects it from the cold weather coming from the North. In addition, there is the easily warmed soil of this region. Around 300 sunny days per year ensure that the grapes feel at home in the 'land of mountains'. All around Bozen, the velvety and strong St. Magdalene wine, as well as the characteristic Lagrein are cultivated. In the Upper Etsch region and in the Etschtal Valley, wines grow wonderfully. There is also the famous Kalterersee-Vernatsch wine to be discovered. And the Lowlands present Tramin as the home of the fine and aromatic Gewürztraminer. These presents coming straight from Mother Nature. The wine farmers learnt to be artful in the production along the South Tyrolean Wine Road. Numerous national and international awards bear witness to this fact and have carried the story about the South Tyrolean wine all over the world. God was very good to South Tyrol. And in the south of the country even more so.

While South Tyrol lies between the North and the South, between the south of Germany and the northern parts of Italy, Bolzano and environs is as important inside our region. Here, languages begin to mix more extensively than in any other part of the country and the language barrier moves more towards the Salurner Klause with its pale walls. Inside the kitchen, Tyrolean

GRAPES & MORE

Autochthon grapes

Vernatsch

An easily digestible wine for every occasion and every day. Young, fresh, fruity, dry and soft with little acid. Harmonic and mild with a fine, well developed cherry and bitter almond tone. Kalterersee, St. Magdalene, Grauvernatsch, Meraner and all the other South Tyrolean Vernatsch wines are suitable for different types of local meals, go well with a speck and sausage supper and/or guide you comfortably through any menu.

Gewürztraminer

An aromatic wine with a bouquet of roses and cloves. Headstrong, dry and strong. With a fine flavour, full-bodied and intensive on the palate. A good accompaniment to seafood, prawns and lobster, to curry dishes, pate and strong cheese. Or simply take it as an aperitif or dessert wine.

Lagrein

Ruby-red in colour with light violet tones, full bodied and strong. Fruity and soft with a juicy aroma and soft tannins. A truly unique wine. Excellent accompaniment to typical dishes of the local cuisine, with game, red meat and strong cheese.

i SPOTLIGHT

In the village of Truden, situated at an altitude of 1,130 metres above sea level, one of the highest vineyards in the Alps was planted in April 2005. The grape grown here is called Solaris, which is thought to be particularly fungal and resistant to the cold. It also matures early.

The state of the Vinobarden, whose reigning prince is Jul Bruno Laner, was founded in 1995 in South Tyrol. In 1999, at the main square in Tramin, the zero meridian was erected: it gives the direction and distance to the most important wine-growing region all over the world. www.vinobarden.info

Highlights

Wine excursion day in Kaltern on 26th April

Bozen Wine tasting

at Castle Maretsch in Bozen from 14th to 16th May

South Tyrolean Pinot Nero Days

in Montan and Neumarkt on 21st and 22nd May

Wine Cellar Night

along the South Tyrol Wine Road on 13th June

Gewürztraminer Symposium

in Tramin, from 9th to 11th July

Wine Culture Weeks

in St. Pauls/Eppan from 23rd July to 4th August

Lorenzi Night

in Bozen and Andrian on 10th August

Kalern Wine Days

on 3rd and 4th September

Tramin Wine Street

in Tramin on 17th October

Lowlands Wine Tasting Days

in Auer end of October

'vino in festa 09'

South Tyrolean Wine Road Weeks

For one month, from 14th May to 13th June 2009, the 15 wine-growing villages along the South Tyrolean Wine Road will be the centre of a very special series of events. Beginning with the Bozen Wine Tasting, the South Tyrolean Wine Road invites you to high-quality events and highlights based around the theme of wine. Great finale: The Wine Cellar Night on 13th June 2009.

www.suedtiroler-weinstrasse.it

Girlan Cellar Festival

It is said that in Girlan the village underground is larger than the village above ground. The reason for this is the deep, two-levelled cellars, which are often connected to each other. For those who would like to discover this world below, there is a rare opportunity on 5th and 6th September 2009 at the Celler Festival of Girlan. The festival takes place only every four years.

Wine trip//Wine ride

One day, six wineries, more than 20 wines and a 5-course degustation menu. These are the facts about the one-day wine trip along the South Tyrolean Wine Road. The vineyard landscape, cultural sites and culinary delicacies make the wine ride (not on the back of a horse, but on a minibus) an unforgettable wine cultural experience. For dates and further information, click on www.bolzanosurroundings.info



specialities form a special union with the Mediterranean pieces of art. Where else can you enjoy speck carpaccio with roasted tomatoes, scampi with potato-leek puree or grappa mousse tarts with fruit of the forest? In the near vicinity, manor-like residences in a Renaissance style manifest themselves masterfully with their clear architectural style, which can also be found at the Winecenter of the winery Kellerei Kaltern or the wine-growing estate called Manincor. German and Italian, Knödel and Spaghetti, traditional wine cellars and modern wine architecture – the link between the two South Tyrols can be found somewhere between Bozen and Salurn, in the most southern region of South Tyrol, cultural spaces have space to mix. Without doubt, this is the real South Tyrol, the 'land in the middle' between the Vinschgau, the Pustertal and the Wipptal valleys.

GETTING CLOSER TO WINE

For all these reasons the South Tyrolean Wine Road is worth discovering, whether you enjoy it in your car or on foot! Well, true mystics won't mind the pilgrimage along the trails of the wine. With hiking shoes along the wine road, you can enjoy its numerous cellars and corners, hills and slopes, events and wine experiences. One thing is sure: the best way to the soul of the South Tyrolean wine is along the Wine Road. And the same is true the other way round.

Monika Pichler

Dr. phil. Journalist, grew up in Gries near Bozen. Translator and interpreter studies in Innsbruck and Brussels, co-worker in PR offices in North and South Tyrol. Since 2006 vice-editor of the Tyrolean economy magazine 'wia-Wirtschaft im Alpenraum'.



EXCELLENT WINES

WINE GUIDE

South Tyrol's strength are its white wines, in particular the aromatic Gewürztraminer and the Sauvignon. Yet, for the first time, the White Burgundy has also achieved an excellent result this year. The wine guides agree on the fact, that the sweet wines are amongst the best in Italy: Five of the 22 best sweet wines come from South Tyrol, more precisely from the South Tyrolean Wine Road. With regard to red wines, Lagrein is still to the fore, but St. Magdalener has also gone from strength to strength. For further information see www.southtyrolwine.it

GUIDA VINI D'ITALIA DE L'ESPRESSO 2008 '5 bottiglie'

Strahler 2006

Ignaz Niedrist, Girlan/Eppan

Enosi 2006

Baron di Pauli, Kaltern

Weiß Staan 2006

Kellerei Tramin

Sauvignon Kirchleiten 2006

Tiefenbrunner, Kurtatsch/Entiklar

Sauvignon Lafõa 2006

Kellerei Schreckbichl, Eppan

Terlaner Sauvignon Quarz 2005

Kellerei Terlan

Sauvignon Voglar 2005

Merlot Cabernet Sauvignon Jugum 2004

Peter Dipoli, Neumarkt

Goldmuskateller Passito Serenade

Castel Giovanelli 2004

Kellerei Kaltern

DUEMILAVINI AIS 2008 '5 grappoli'

Weiß Beyond The Clouds 2005

Elena Walch, Tramin

Sauvignon Sanct Valentin 2006

Kellerei St. Michael/Eppan

Sauvignon Lafõa 2005

Kellerei Schreckbichl

Terlaner Chardonnay 1995

Gewürztraminer Lunare 2005

Kellerei Terlan

Gewürztraminer Nussbaumer Terminum 2006

Kellerei Tramin

Gewürztraminer Kolbenhof 2006

Blauburgunder Barthenau Vigna S. Urbano 2004

J. Hofstätter, Tramin

Blauburgunder Sanct Valentin 2004

Kellerei St. Michael/Eppan

Lagrein Abtei Riserva 2004

Klosterkellerei Muri-Gries, Bozen

Lagrein Taber Riserva 2005

Cabernet Mumelter Riserva 2005

Kellerei Bozen

Amistar Rosso Edizione 2004

Peter Sölva & Söhne, Kaltern

Merlot Brenntal 2004

Kellerei Kurtatsch

Goldmuskateller Passito Baronesse

Baron Salvadori 2005

Kellerei Nals Margreid

Goldmuskateller Passito Serenade

Castel Giovanelli 2004

Kellerei Kaltern

Gewürztraminer Terminum

Vendemmia Tardiva 2005

Kellerei Tramin

Rosenmuskateller 2005

Franz Haas, Montan

I VINI DI VERONELLI 2008 'Super tre stelle'

Terlaner Weißburgunder Riserva Vorberg 2004

Kellerei Terlan

Chardonnay Löwengang 2004

Alois Lageder Tör Löwengang, Margreid

Gewürztraminer Campaner 2006

Kellerei Kaltern

Gewürztraminer Kolbenhof 2006

J. Hofstätter, Tramin

Gewürztraminer Nussbaumer 2006

Kellerei Tramin

Merlot Brenntal 2004

Kellerei Kurtatsch

Amistar Edizione A 2004

Peter Sölva & Söhne, Kaltern

Blauburgunder Krafuss 2004

Cabernet Sauvignon Cor Römigberg 2003

Lagrein Lindenburg 2004

Alois Lageder Tör Löwengang, Margreid

Lagrein aus Gries Riserva 2005

Josef Niedermayr, Girlan/Eppan

Lagrein Cornell Sigis Mundus 2004

Kellerei Schreckbichl, Eppan

Lagrein Grieser Riserva Prestige 2005

Lagrein Riserva Taber 2005

Kellerei Bozen

Lagrein Riserva Abtei 2004

Klosterkellerei Muri-Gries, Bozen

Lagrein Riserva Barbagöl 2004

Landesgut Laimburg, Pfatten

Lagrein Sanct Valentin 2004

Kellerei St. Michael/Eppan

Goldmuskateller Passito Serenade

Castel Giovanelli 2004

Kellerei Kaltern

Weiß Passito Anthos 2004

Erste & Neue Kellerei, Kaltern

Weiß Passito Aureus 2005

Josef Niedermair, Girlan/Eppan

GUIDA VINI BUONI D'ITALIA 2008 'Corone'

Gewürztraminer Crescendo 2006

Ritterhof, Kaltern

Gewürztraminer Lunare 2006

Kellerei Terlan

Gewürztraminer St. Justina Exclusiv 2006

Kellerei St. Pauls, Eppan

Lagrein Rosè spät gelesen 2006

Erbhof Unterganzner Josephus Mayr, Bozen

St. Magdalener 2006

Josef Niedermayr, Girlan/Eppan

St. Magdalener classico 2006

Messnerhof Bernhard Pichler, Bozen

St. Magdalener classico Huck am Bach 2006

Kellerei Bozen

Lagrein Spigel 2005

Kellerei Kaltern

Lagrein Riserva Abtei Muri 2004

Klosterkellerei Muri-Gries, Bozen

Lagrein Mirell 2004

Rosenmuskateller Passito 2005

Ansitz Waldgries Christian Plattner, Bozen

Gewürztraminer Terminum

Vendemmia Tardiva 2005

Kellerei Tramin

GAMBERO ROSSO 2009 '3 bicchieri'

Südtiroler Sekt Hausmannhof Riserva 1997

Weingut Haderburg, Salurn

Weißburgunder Sirmian 2007

Kellerei Nals Margreid

Weißburgunder Collection Dellago 2007

Kellerei Bozen

Terlaner Weißburgunder Vorberg Riserva 2005

Kellerei Terlan

Sauvignon Sanct Valentin 2008

Kellerei St. Michael/Eppan

Gewürztraminer Nussbaumer 2007

Kellerei Tramin

Gewürztraminer Kastelaz 2007

Beyond the Clouds 2006

Elena Walch, Tramin

Lagrein Abtei Riserva 2005

Klosterkellerei Muri-Gries, Bozen

Lagrein Prestige Line Riserva 2006

Kellerei Bozen

Lagrein Riserva 2005

Josephus Mayr, Unterganzner/Bozen

Cabernet Sauvignon Lafõa 2004

Kellerei Schreckbichl, Eppan

Blauburgunder Riserva 2005

Weingut Stroblhof, Eppan

Gewürztraminer Passito Terminum 2006

Kellerei Tramin

Goldmuskateller Passito Serenade

Castel Giovanelli 2005

Kellerei Kaltern

In the Name of the Rose

Good plain cooking and gourmet cuisine

TEXT JUL BRUNO LANER

'Say it with flowers ... and you will reach you goal'. This is what an old wise gourmet connoisseur told me many years ago when I asked him, how to best experience the culinary variety in the South of South Tyrol.



I asked him what he meant and he told me that he knew four restaurants called 'Rose', and this is where I would recognise the culinary delights of what he was talking about. The border between the North and the South is very obvious in Bolzano and environs. The four restaurants he pointed out were the old Rose in the street Museumstraße in Bozen, a simple town restaurant; then the Rose in Eppan, a gourmet temple with Alpine-Mediterranean flair; the Rose in Kurtatsch with quite a high level inside the old walls where it is at home; and the Rose in Montan, a farmhouse restaurant where everyone in the surrounding area tends to meet. If you order in advance, the lady of the house will prepare a 'Tschusch' or 'Ofenplenten' for you. This is a typical dish in the southern Etschtal Valley but can hardly be found on any menu. It is simply not possible to categorise these four 'Roses' or award them with a star, because each restaurant has its own flair and distinction, which relates very much to the requirements of its guests.

A GASTRONOMIC TIME TRAVEL

The food you enjoy carries you unexpectedly onto the trail of history, back into another century, which strongly marked this region. In order to understand gastronomy today, it really is necessary to look back a few millenniums. Archaeologically important villages and towns such as Castelfeder, Sigmundskron, Putzer Gschleier and art-historic places bear witness to the traditional eating and drinking habits of this area. Take the frescoes of Hocheppan, the court festivities at Castle Runkelstein near Bozen and other impressions given through Middle Ages frescoes. Eating and drinking has its traditions, a source which can be easily forgotten through the passing centuries. In the neighbouring Trentino, fossilized millet dumplings were found and in the chapel of Castle Hocheppan, Roman frescoes depict a girl eating dumplings. A man who is eating sausages can also be admired in the same fresco.



1



2



3



4

1 Restaurant Zenzero (formerly Zur Rose, Bozen, Tel. +39 0471 301 966) 2 Gasthof Zur Rose (Montan, Tel. +39 0471 819 564)
3 Gasthaus Zur Rose (Kurtatsch, Tel. +39 0471 880 116) 4 Restaurant Zur Rose (St. Michael/Eppan, Tel. +39 0471 662 249)



'Ofenplent' is available in salty and sweet variations

CULINARY WEEKS

Culinary Speciality Weeks

in Jenesien, beginning to mid April

Enjoy your meal!

Regional specialities in Bozen, in April

Asparagus Weeks

in Terlan, Vilpian and Siebeneich, in April/May

'Gewürztraminer Kuchl'

in Tramin, in May

Gastronomic Night Journeys

with the Ritten railway, from May to August at the Ritten mountain

'Sarnar Morgreti Essn'

in six Sarn restaurants, from 3rd to 12th July

October Wine Pleasure

in Tramin, during the month of October

Gastronomic Tour

in Kaltern, in October

Culinary Weeks

in Mölten, in November

Magic table!

The 'Festive table in the streets of St. Pauls' (28th July) under the direction of star chef Herbert Hintner has been the highlight of gastronomy in South Tyrol since its launch in 2003. It is pure culinary enjoyment to the max and a great atmosphere can also be enjoyed at the 'South Tyrolean Enjoyment Theatre' in the new lake bath in Kaltern (6th June) and at the 'Night of the Senses – Gourmet cuisine on the cat walk' in Sarnthein (end of June).

i SPOTLIGHT

The inhabitants of Kaltern love to make jokes about the fact, that the 'Polenta' was so important, that it nearly would have been possible for the Polenta kettle to walk into the heraldic figure. However, the first presentation of the kettle crest originates from 1519, while the maize was introduced only mid 18th Century.

NORTH & SOUTH, ALPINE & MEDITERRANEAN, OLD & NEW

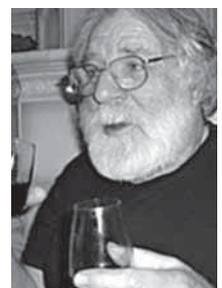
The hand-written recipe book originates from the pen of a Fleimtal Valley landlady from 1802 and presents us with recipes, which bring the South and the North close together. It speaks about fish soups with sweet water fish and sardines from the Mediterranean Sea, from spices such as Thyme, Oregano, bay leaves and other things, which reached this country because of its prominent position, as traffic passed along the Emperor Road. Probably, the emperor's son Drusus, who travelled with his troops through Rhaetia, also left some impressions in the recipe book: 'Marcus Gavius Apicius' known through his publication 'De re coquinaria' ('About the Art of Cooking'), which is still preserved today.

After the discovery of America, corn began to dominate this region. The regulation of the Etsch river by Maria Theresia introduced 'Türgg' (sweetcorn/maize) as an innovative plant. This type of cereal was planted in many parts of the Upper Etsch, as well as the Lowlands of South Tyrol, while other parts of the Etschtal Valley and the Burggrafenamt, by subtle evasion of the regulations, replaced the maize with other cultivated plants. 'Plent' is served as a delicacy throughout the region. In the southern South Tyrol, it has been an important staple food throughout the centuries. Polenta is considered the same as flour soup – it has always been a poor person's dish, but today, it is enriched with tripe and served in many restaurants. Gourmet chefs now refine flour soup with mushrooms and even truffles. In this way, flour soup has now become a social indicator of the economic status of a certain customer segment. The same has happened with Polenta. The cuisine of the South Tyrolean Lowlands, which was always very close to the ways of the Trentino and the Venice region, has become more and more Italianized after the end of the First World War.

However, this positive influence has not been brought across the Salurn language barrier by force in any way. The 'four roses' represent the successful and varied gastronomy in the South of South Tyrol. They also could stand for any type of gourmet award. The horizon of the restaurant scene is practically unending, the menu indigenous but still open and those who appreciate gourmet food will certainly find what they are looking for.

Jul Bruno Laner

Lives in Bozen as a freelance publisher. Author of a number of theatre pieces and books about South Tyrol, screenplays for TV documentaries about South Tyrol and films about art and culture. He writes regularly for national and international newspapers.



OUR BEST

Whether you are in a renowned pub with stars, an award winning restaurant, a fine gourmet or aristocratic castle restaurant, a farming pub with tradition, an inviting pizzeria, a simple but unique snack bar, a mountain hut or a similar place: Bolzano and environs always has something to offer you. This is confirmed by important restaurant and gourmet guides, which present different types of awards each year to gastronomy locations in Bolzano and its environs.

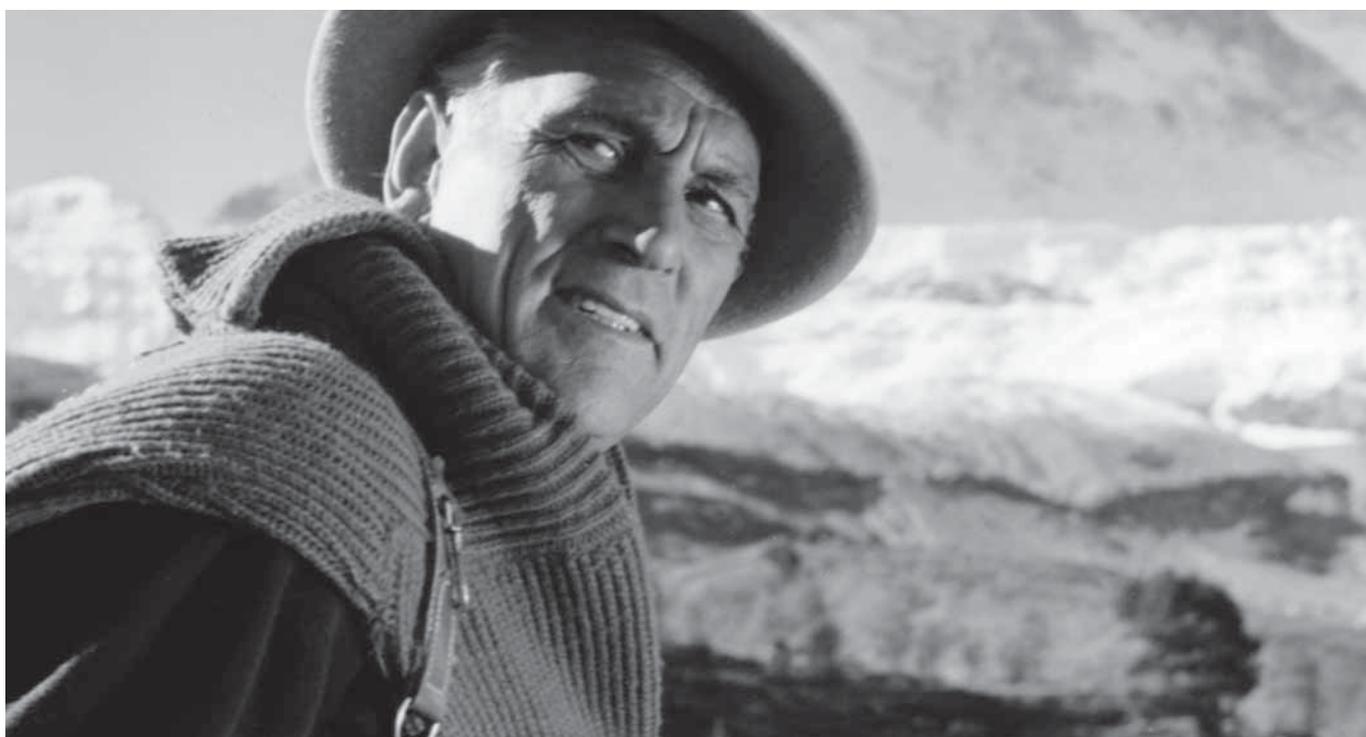
EDITION 2008	locality	+39 0471	OSTERIA D'ITALIA	GAULT MILLAU SÜDTIROL	GAMBERO ROSSO	MICHELIN GUIDA ROSSA	GUIDA L'ESPRESSO 2009
Fischbänke	Bozen	971 714	▲	mentioned			
Gasthof Gutmann	Bozen	273 435		12,5/20			
Gasthaus Haselburg	Bozen	402 130	▲	13/20			
Gasthaus Hopfen & Co.	Bozen	300 788		12,5/20			
Restaurant Hostaria Argentieri	Bozen	981 718		12,5/20			
Restaurant Van Gogh Mondschein	Bozen	975 642		13/20			▼ mentioned
Gasthof Kohlern	Bozen	329 978	mentioned ▲	14/20		✂	
Restaurant Laurin Belle Epoque	Bozen	311 000		14/20	80/100		14/20
Lounge Exil Café	Bozen	971 814	▲	mentioned			
Restaurant Nadamas	Bozen	980 684	▲	mentioned			
Restaurant Paulaner	Bozen	980 407	▲	mentioned			
Restaurant Rastbichler	Bozen	261 131	▲	mentioned			
Restaurant Vögele	Bozen	973 938		12,5/20 ▼	75/100		13/20
Restaurant Zenzero	Bozen	301 966	▲	mentioned			
Restaurant Zur Kaiserkron	Bozen	303 233	▲	14/20 ▲	78/100 ▲	✂ ✂ ▲	14/20
Gasthaus Weißes Rössl	Bozen	973 267	mentioned		↓		
Gasthof Unterweg	Jenesien	354 273	mentioned				
Gasthof Patauner	Siebeneich	918 502				✂	
Restaurant Zum Hirschen	Vilpian	678 533	▲	12,5/20			▼ 13/20
Restaurant Schwarzer Adler	Andrian	510 288	mentioned				
Landgasthof Bad Turmbach	Eppan	662 339				✂ ✂	
Restaurant Marklhof	Eppan	662 407	▲	13/20		✂ ✂	
Restaurant Zur Rose	Eppan	662 249	▼	15/20 ▲	86/100	★ ✂ ✂	16,5/20
Restaurant Ansitz Pillhof	Eppan	633 100	mentioned ▲	mentioned	▬▬		mentioned
Restaurant Castel Ringberg	Kaltern	960 010		14/20	78/100	✂ ✂	14/20
Restaurant Siegi's	Kaltern	665 721	▼	mentioned			mentioned
Garten Hofstätter	Tramin	090 003					▲ mentioned
Gasthaus Zur Rose	Kurtatsch	880 116	▲	15/20	78/100	✂ ✂	13,5/20
Gasthaus Schwarz Adler	Kurtatsch	880 224					▲ mentioned
Buschenschank Santlhof	Kurtatsch	880 700	mentioned				
Gasthof Tschurtsch	Auer	810 648	mentioned				
Gasthof Dorfnerhof	Montan	819 798	mentioned				
Restaurant Johnson & Dipoli	Neumarkt	820 323					mentioned
Restaurant Auener Hof	Sarnatal	623 055		14/20	75/100	✂ ✂	▼ 14/20
Restaurant Bad Schörgau	Sarnatal	623 048	▲	14/20	81/100	✂ ✂	▼ 13,5/20
Restaurant Braunwirt	Sarnatal	620 165	▲	13/20			▲ 13/20
Gasthof Ansitz Kematen	Ritten	356 356				✂ ✂	
Gasthaus Patscheiderhof	Ritten	365 267	mentioned	14/20	↓ ↓		▼ mentioned
Restaurant Parkhotel Holzner	Ritten	345 231		14/20			
Gasthaus Signaterhof	Ritten	365 353	🍷	13/20			
Restaurant Zirmerhof	Radein	887 215		13/20			
Restaurant Krone	Aldein	886 825		14/20	77/100	✂	14,5/20
Restaurant Ploner	Aldein	886 556		14/20	80/100		14/20
Restaurant Zur Mühle	Truden	869 210					13/20
Gasthaus Kürbischhof	Altrei	882 140	mentioned ▲	mentioned			▲ 13/20

Luis Trenker

The mountains are calling

TEXT CLEMENS KRATZER

The alpine film maker Luis Trenker has long become a legend, film history and a case for the Hall of Fame. His homeland South Tyrol now wants to attract lots of hikers to the place where he used to make his films.



With his numerous works, Luis Trenker created an unmistakable and idealised image of the Alpine mountain world

Linear world. The computer reality obstructs the view of dreams. Is this supposed to be an introduction to the topic of Luis Trenker? Even more than this, it is part of an explanation as to why Luis is alive, and why he has to live on! The myth of the mountains and the heroes of the rocks, a tainted face with white shiny teeth, and the unbelievable vitality, as it can only develop from a mix of traditional brittle bread and alpine cheese, sorrel and South Tyrolean wine, bacon and spicy air, apples and local schnapps. Only in South Tyrol. Talking in modern computer jargon Luis Trenker could be described as the interface between cinema and romance, between mountain and men, from Hollywood to South Tyrol.

LUIS, THE MULTI-TALENT

Luis Trenker was known for writing books and scripts; he worked as producer and also acted in front of the camera as leading actor,

also in front of his own camera. The big pioneer of mountain films, his most beautiful films are available on DVD, and his film costumes are worn by young party people as 'Trenker Fashion'. Here, Luis is cult. Yet, the all-rounder from the Gardena Valley could also have become an architect – and if he played the violin more seriously – he might even have become a music talent together with his protégé Giorgio Moroder. By obtaining the mountain guide certification he added one more profession to the many he had already. Furthermore, he was also a father.

FROM SCENE TO SCENE

Luis Trenker was of special importance for South Tyrol. If you ask for the names of famous mountaineers in the Alpine Region, Trenker's name is mentioned straight after Reinhold Messner's. Hence it is obvious, that such an important personality from the province should remain immortal and unforgotten. For this rea-



son, from 2010 signposts with pictures and memories of Luis will be realised at many spots, where Luis Trenker made films or acted in his own films. However, the reason is not only to preserve his film and literary works as part of South Tyrolean culture. At the same time, the South Tyrolean Alpine Association has taken this opportunity in order to renovate and re-map the entire South Tyrolean hiking paths. Great for computer freaks: the entire path nets can be viewed virtually. Many paths lead to venues of film-making with Trenker signposts or connect the paths. The signposts are integrated into the already existing net of hiking paths and fixed-aid climbs – hence, you can visit as many film locations as you want and combine them with a mountain tour or hike. Hence, the ‘Trenker Path’ can be combined and realised in any way – there is no single path where all hikers walk behind each other in order to reach the film locations.

Luis Trenker. It may be true that his body left this world in 1990 aged 97 – his work and his activities will always remain alive. Who knows, maybe he is sitting on a bench along the way and watching hikers on their way to the peak or observing them during a break – the tanned son of the Dolomites. Interestingly: once a producer wanted Luis Trenker to put make-up on for the film. He refused and answered: ‘No way, the mountains wear no make-up either!’

Clemens Kratzer

As a son of a folklore poet, he made language his profession. First he worked for the ‘Münchner Abendzeitung’ newspaper, and now works for the ‘ALPIN’ mountain magazine. In his satirical novel ‘Emilio Zuccero’ he claims that Luis Trenker is still alive. A large book with pictures about Luis and his beloved South Tyrol is planned for 2009. Kratzer lives in Munich.



INFO & MORE



Luis Trenker – the cult label

Luis Trenker conquered the South Tyrolean mountains. Michi Klemera, founder of the Luis Trenker label, is following closely in his footsteps: With his Alpine retro fashion, he is already represented in the best shops in Osaka, Tokyo and Moscow. His next aim is the 5th Avenue in New York. In Bozen, the Luis Trenker label is available at Oberrauch Zitt in the porticos. www.luistrenker.com

Luis Trenker promenade

In Gardena Valley, many things remind us of ‘Bera Luis’ (Uncle Luis). The promenade of St. Ulrich to Wolkenstein was named after him; there you can also find a life size bronze statue of him. The Gardena Valley folk museum in the centre of St. Ulrich houses a Luis Trenker memory collection.

New hiking portal

More than 16,000 km hiking and mountain trails have been drawn up digitally. More than 700 route suggestions cover the length, grade of difficulty, type of path and difference in altitude. Individual tours can be planned, saved onto GPS and printed out. www.trekking.suedtirol.info

Well, well, Hofer is still alive

TEXT ALEXANDER ZINGERLE

The heritage of the Tyrolean freedom fighter Andreas Hofer, who was executed 200 years ago, is being fervently kept alive – particularly in the area of Bolzano and environs. A journey into the past uncovers various reasons why, as well as some surprises.



Folk hero Andreas Hofer: born on 22/11/1767 in St. Leonhard in Passeier, shot on 20/02/1810 in Mantova

'No', butts in Oswald Schiefer, 'my roots have nothing to do with hymns or place name signs'. Hymns? Place name signs? Certain episodes of the recent Kurtatsch village history could be compared with pieces of bungling. Since 1980, Schiefer has been the mayor of the sun-kissed village in the Lowlands. Over the years and decades, he played games with mighty institutions and people such as the government commissioner or the politically high ranking, such as Silvius Magnago and Luis Durnwalder. The discussion was about the Kurtatsch special road. All over South Tyrol, the place name signs and street name signs are presented in two languages. In Kurtatsch, however, people will find the Endergasse, the Obergasse and the Kirchgasse, but there is no sign of any 'Vicolo della Chiesa'. Of course, there is a town hall and a primary school, but their names do not appear in the usual way. Instead of covering the buildings on the outside with oversize letters in German and Italian, it was decided to go for the more

anonymous alternative. It might just be possible that we find some genes coming through as Oswald Schiefer is a direct descendant of the glorified freedom fighter in the 7th generation. His grand-father, Rudolf Schiefer, was born in 1880 in the Passeier Valley to his unmarried mother Elisabeth Schiefer, who was one of Andreas Hofer's grand-children. During the summer of 2008 he presented his last prank: The Kurtatsch mayor declared a significant folk song (Zu Mantua in Banden, lit: handcuffed in Mantua), which speaks about the heroic deeds of Andreas Hofer, to be the Kurtatsch village anthem. The neighbouring village of Tramin was a true ally, however, they wanted to hear a South Tyrolean hymn during their celebrations, just like in Bavaria, the German free state, which uses not only the German National hymn but also their own Bavarian one. 'It is important to me to protect and honour our traditions, our culture and our language. I have the full support of the inhabitants of Kurtatsch.



The 'Schützen' are proud to wear their costumes



The small village of Kurtatsch in the Südtiroler Unterland

If this would not be true, 90% of them would hardly have voted me again and again in the position I am holding', says Schiefer and adds that it is nonetheless necessary to respect the Italians who live in the country.

HOLDING UP TYROLEAN TRADITIONS

The Kurtatsch curiosity is only one of 1,001 episodes around South Tyrol's cultural identity. The dispute about the village name has evolved to be an inextricable Gordian knot. Some relicts from the time of Fascism seem to keep many souls at a constant boiling point, and the equal matter of 'Learning of a second mother-tongue' makes people carry their own expert opinion with them at all times. Nonetheless, people have more or less found their balance. In the end, one person respects the other and everyone knows about the value of social freedom. This is particularly visible in the Lowlands, where – orthographically – the Germans and Italians complement each other perfectly at the left hand side of the river Etsch; while on the other side (in Kurtatsch, Tramin and Kaltern) the German-speaking population decides the way forward and keep ups with the Tyrolean traditions in full pride. 'Just as with religion, mankind wants to uphold its cultural values. Wealth and safety are not enough to ensure a fulfilled life', says Schiefer and refers to the rising membership figures of young people in brass bands, the Young Farmers Union or the marksmen. Indeed, a return to the Tyrolean traditions of young people between 15 and 30 years of age can be felt, regardless of what kind of customs these traditions manifest.

THE HEART-OF-JESUS OATH

Gun salutes, 'schuhplattler' or the magnificent show of the Heart-of-Jesus fires are only some of the things that take place. On Heart-of-Jesus Sunday, ten days after Corpus Christi, hundreds of fires are lit up in the mountains and often display artful hearts, crosses or symbols, which are visible from afar. This

celebration is linked to an oath given in 1796, when the Tyrolean freedom fighters looked for help from above against the French and the Bavarians. Also at this event, the people from the Upper Etsch region and those from the Lowlands are dedicated contemporaries, when flames shoot high into the sky near the Mendel mountain and form a monumental witness of living customs. More than half of the entire population is on its feet in order to see the fires burning, to eat with those of the same mind, to drink, to sing and – why not – to look for a flirt. Some of the associations work hard in the weeks leading up to the event, to secure an exposed point for their fire and ensure that the health and safety regulations are adhered to. The truest group holding to their traditions is the banner association, which was established in 1956 in Eppan and has 25 members. 'For sure, we are very aware of the needs of our homeland and stick hard to our ideas. If not, we could just pack it in', says Franz Gschnell, one of the proud members. Besides raising the fire in the Kematscharte canyon, there are also highlights such as the mountain mass in the morning with around 250 or 300 people attending.

ON HOFER'S TRAILS

However, there are also trails from the quick end of Andreas Hofer that can be found in the environs of Bozen ... such as under the contemplative porticos in Neumarkt, where the freedom fighter was taken captive in the night from 30th to 31st January 1810 on his way to Mantova. Three rooms of the former district jail are still in their original condition. The massive wooden doors, the mantraps fixed to an enormous stone and the rusty iron bars, bear witness to the ghastly and sad stories from this dark era. In the upper rooms, it is slightly brighter. Here, we find some frescoes from the Middle Ages, a rare star-like vault, as well as the foundations of a chapel, which now form the living area of Wolfgang Renzi. He has inherited these historic walls from his grand-father. He could make it a tourist attraction or even open



Sacred Heart of Jesus mountain fires

a museum, but it's all too much in his opinion. Instead, there is a large guesthouse nearby called the 'Andreas Hofer' ... and, in addition, the road we are standing on is the Andreas-Hofer-Straße; what else could it be called? Besides, there are many streets with this name in South Tyrol. In a way, many roads lead to Hofer.

Alexander Zingerle

Editor of the South Tyrolean lifestyle magazine 'IN Südtirol'. In the past, he worked for Südtirol Online and Südtirol Life. He is author of 15 cabaret and theatrical pieces. Grew up in the Pustertal Valley, military service in Trento, language studies in Innsbruck (Austria) and Scotland, resident in the Upper Etsch region.



INFO & MORE

Andreas Hofer

1809-2009. The past meets the future

During the liberation wars of 1809, Andreas Hofer successfully led the Tyrolean population to victory three times against Napoleon's troops. Due to the 200th anniversary, Tyrol, South Tyrol and Trentino present the cultural variety in historic, contemporary and futuristic ways. More about the history and events such as readings, concerts and parades can be found at www.1809-2009.eu

Who was Andreas Hofer?

The museum at the Sandhof in St. Leonhard in Passeier, the home village of this freedom fighter, tries to find answers. The focus of the exhibition is Hofer himself, as well as the Tyrolean Rising of 1809. www.museum.passeier.it



1809 – The Eagles' Freedom

In autumn 2001, the ORF historic movie '1809 – The Eagles' Freedom' (Die Freiheit des Adlers) was filmed in places in North and South Tyrol, Vienna and Mantua. The film script comes from the desk of the Tyrolean poet Felix Mitterer. Tobias Moretti plays the part of Hofer. www.andreashofer-derfilm.com

i SPOTLIGHT

'Hofer' is second most popular surname for a person in South Tyrol. In 2006, 4,075 people bore this name. The first place was given to 'Mair' with 4,438 people. It was decided at the Council of Trent (1545–1564), that children being baptised need to be registered with their surname.

What's new?

TEXT ROSWITHA MAIR

Design is not only restricted to the big metropolis of this world. Now, also the tradition-conscious South Tyrolean's are proving their courage towards modern trends and innovation.



The twin bridge is an integral part of the new Museion

The Museion, the museum of modern and contemporary art in Bozen, provides a new, adventurous highlight of architecture. The Museion was designed by the architect's office Kürger, Schuberth, Vandrei (KSV) from Berlin, and mainly impresses through its style of construction. The cubic shape, the transparent front walls, and the curved twin bridge serve the communication between the old town and the new town, while the closed metal closure embraces the varied interiors.

SPACE FOR BIG WINES

After the successful new- and re-construction of the Hofstätter Winery in Tramin, Manincor and Winecenter in Kaltern and the Schreckbichl and St. Michael Wineries in Eppan, two more wineries are facing an architectonic challenge. Responsible for the project of the Tramin Winery is Werner Tscholl, an architect from Vinschgau: the basic idea is a vine, which grows from the floor

of the delivery farm and provides the new shell for the building – it basically embraces the building. The sculptural ensemble which opens up for visitors will not only have the purpose of drawing the attention of cars driving past and of visitors; it will also be the new entry sign to the village of Tramin. The existing winery building will be converted into the reception hall. The existing building stands for tradition and has become the 'heart' of the entire new construction. The extension of the Terlan Winery will mainly take place underground: the new storage areas for the time and room intensive development of the quality wines from Terlan, the bottling plant, and additional cellars will be located in the underground extension. The architect's practice arch.TV Trojer Vonmetz found a discreet way of making additional space, which was urgently needed by the Terlan Winery after merging with the Andrian Winery. The outside extension of the existing ensemble took place with consideration



of the environment and energy, the new tract has been covered with the red porphyry typical of this region, and thereby gently integrates into the cultural landscape.

THE NEW RITTEN CABLE CAR

Uncluttered, stylish design, elegant 'Magdalener' red, a great view: this is the look of the eight new cable cars of the Ritten Cable Cars, which offer space for 35 passengers each and cover the 950 metres of altitude between Bozen and Oberbozen in only eleven minutes. The rope has a length of 4,560 metres. Hence, just as the old cable car did when it opened in 1966, this cable car is also setting new standards. Another advantage of the new cable car: nobody needs to remember a timetable, as the cable cars leave the Valley Station every four minutes.

SAFETY PARK: SAFETY EXPERIENCE

The Safety Park is 16 hectares of highly modern techniques and ideal training roads for training driving safety for all age groups, for all types of cars, for learners and for professional drivers. Whether you come on two or 16 wheels, on a moped, on a 40 ton articulated truck, on a tractor or whether you pull a campervan – suitable training courses for all offer a lot of fun and guarantee safety! A two-wheel and kart track, as well as off-road terrain complete the offer. Open 360 days a year in combination with 300 days of sun per year make sure that visitors of the Safety Park will enjoy this experience.

Creating something new, preserving old traditions, identifying opposites. Again and again the builders of this country have faced this challenge and have succeeded in combining innovation with tradition. Hence, we can be curious about what lies ahead in the future.



Roswitha Mair

Born in Bozen, resides in Eppan. Tourism studies in Bruneck and Venice. Since 2002 at the Tourist Board Bolzano and environs.

PROJECTS & MORE



Bozen North: Mila – new appearance

From 2010, the Mila headquarters will have a new appearance. Mila produces high-quality natural products made from milk from South Tyrolean mountain farmers. For the design of the façade, the team of architects 'plan werk stadt' are using the credo 'Milk with love, milk from South Tyrol' at the entry to Bozen, and are creating a headquarter with shop and bistro that draws attention. www.mila.it

Bozen South: New Salewa headquarters

Salewa is a worldwide leading producer of alpine clothing and equipment and has big plans for the southern part of the town of Bozen. The striking new development of star architect Cino Zucchi from Milan shall not only become the new architectonic symbol of Bozen, the building is mainly supposed to create emotions, deliver the mountain adventure in an authentic way, and become a meeting point for visitors and the industry. The opening of the new headquarter is planned for 2010. www.salewa.com

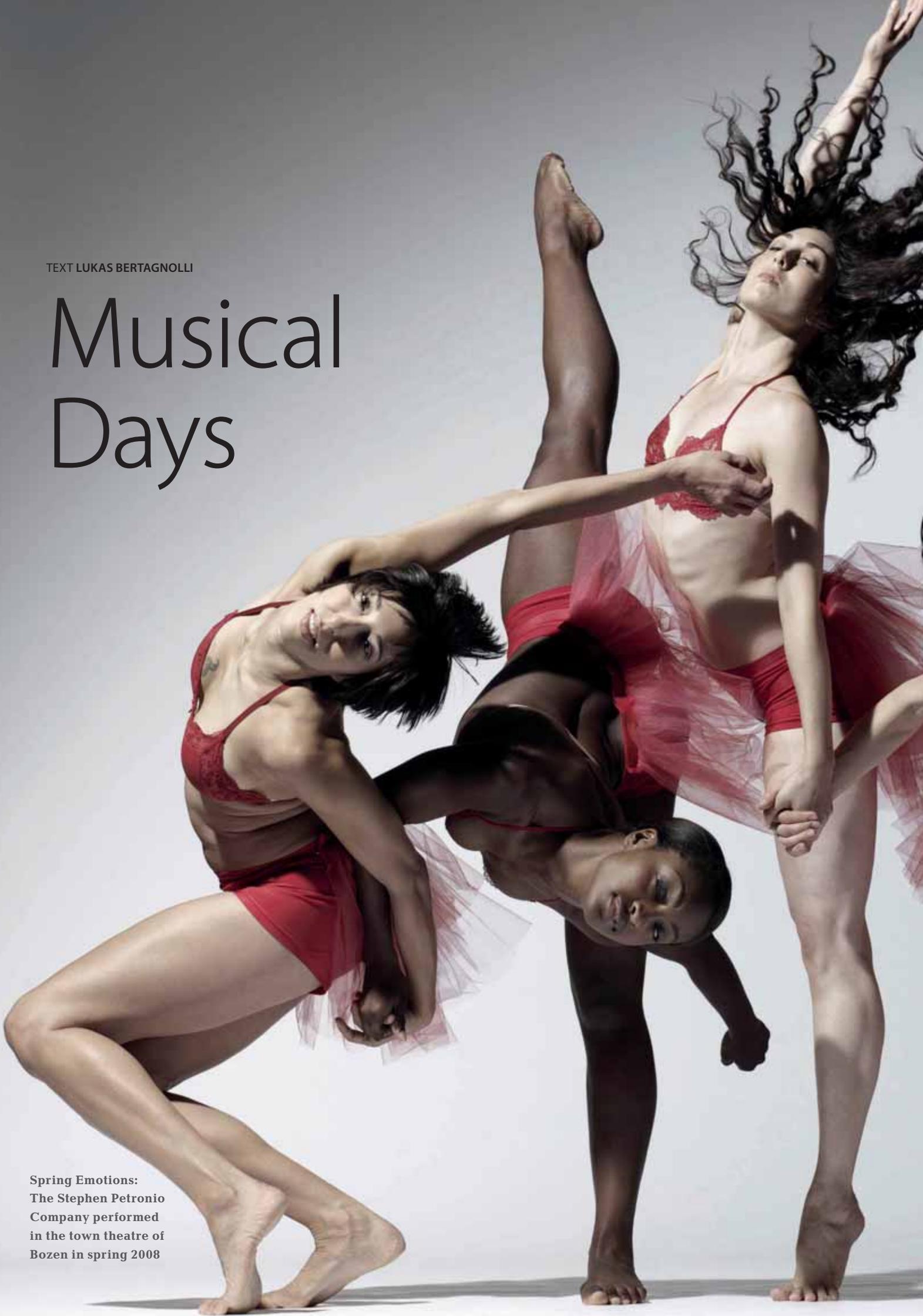
Technical locations

The often impassable and steep terrain of the Alpine Region of South Tyrol did not make it easy for designers, engineers, construction awarders and workers with regard to technical development, yet exactly these conditions provided the reason for numerous master-pieces. Cable cars, power stations and roads are part of the worldwide technical highlights from the last century. The board of trustees for technical culture goods in the Sportler- and Kompass publishers published a bike guide "Technikmeile Südtirol – Mit dem Rad zu 50 Schauplätzen der Technik" (South Tyrol's technical mile – visit 50 technical sites by bike), where these locations are presented as destinations that are worth a visit. www.technikmuseum.it

TEXT LUKAS BERTAGNOLLI

Musical Days

Spring Emotions:
The Stephen Petronio
Company performed
in the town theatre of
Bozen in spring 2008





I parked my car in front of the emergency exit of the factory building. The band was already playing inside. I scrounged a cigarette, lit it, and the sound of the guitars rushed over thousands of young heads to reach me. 'Sonic Youth' sang about rioting teenagers and about a schizophrenic woman. Since the 1980's they have been considered the home-band of the New York art scene – the exhibition in the Museion in Bozen is about them. On stage vocalist Kim Gordon is swinging her way into the evening and is thinking of a distance future.

I put out the cigarette and noticed that I'm into older women. I only went to the Avril Lavigne concert because this small Canadian looks very similar to my ex-girlfriend from Finland. Her concert was a kiddie's party, just like Nena's concert and the 99 red balloons. I notice a lifestyle magazine at the bar counter. After reading a bad interview I don't feel like going to the James Blunt concert anymore. Hopefully I don't have to wait that long for my beer at the Oasis concert.

Sonic Youth ends a festival named 'Transart', which enticed me to the fourth floor of the Museum for modern and contemporary art a few days ago. I got drunk on good wine, which I had with my good meal in more or less witty company. Between the courses, the 'Klangforum Wien', an ensemble of soloists from Vienna, played contemporary music. I even remember the end of this long evening, when in Fausto Romitellis' remarkable 'Sundays at the pe-



Bozen and Vienna are the residence cities of the Gustav Mahler Youth Orchestra



The music and culture offer in Bozen includes something for everyone

riphery of the Empire' the ensemble hysterically makes space for a force, which then comes up in disjointed intervals like Francis Bacon in a soldier's uniform. The suckling pig in a flavoured sauce with celery puree was of the fine dining category and was served with South Tyrolean Pinot Noir Riserva Abtei from the Muri Gries winery. After an unimposing Boulez, the percussionist performed a Rumba by Iannis Xenakis, and after a sound performance with water drops, the sweet cream with vanilla apples, gooseberry and mint was served and accompanied by a glass of very sweet 'Aureus' from the Joseph Niedermayr winery.

My car was still parked at the emergency exit and I drove to the Laurin bar for a drink of gin. Francesco Bearzatti was going for broke on his tenor saxophone and about to haul a heavy funeral march up to the heaven of jazz, which can be heard in the valley for two weeks after the South Tyrolean Jazzfestival gets underway at Sigmundskron Castle. After the opening, the jazz musicians can be seen in all kinds of places, in theatres, in wine cellars, on the street and at mountain huts. The cranky Bugge Wesseltoft blows his electric jazz to a giant bubble like a bubblegum; ethno hepcats bring their exotic homelands to my small Alpine country, and some Russians teach me how serious humour can be. One of the best concerts over the past years was the concert by bassist William Parker from New York. He said: The sky is already full of airplanes and rockets. Hence, let us stay on earth; this is the 'Land Song'.

When I overlooked the city from my noble ghetto apartment the next day, the sky was swept out by autumn. Grapes are pressed, chestnuts are roasted, the leaves fall from the trees, and the days become shorter. Autumn tells me that behind the horizon there is a universe, which gives the world a meaning. This happy melancholy made me go to the concert hall. I was late, but luckily

enough I had a loge where I could squeeze in. In only a glance the Haydn orchestra from Bozen and Trento managed to soften my heart with a solo violinist and the finest of Italian sentimentality. Within only a few years this small provincial music had developed into an orchestra, which makes me sign up for a concert subscription to be sent to my home.

When I drove over the Drusus Bridge, a warm wind blew through the side window and summer said hello for a short while. 'Don Juan' by Richard Strauß went to my head and with it the stern German girl from the European Youth Orchestra, a delicate and tough violinist, who was offended when I told her in a hotel room that the European Youth Orchestra was currently not as good as the Gustav Mahler Youth Orchestra. But I added that this could be completely different next year. After all, both youth orchestras start their world tour in Bozen. At this point the girl postponed our adventure to the following year, remained offended and played some Bach.

The young pianists fighting for the victory at the Busoni Competition are unapproachable. Now and again I go to the academy of music and listen to a Rachmaninov or a Chopin during the preliminary decisions. Once, Alfred Brendel won the prize. Now, he has ended his concert career, but I had the pleasure of listening to the fine tunes, the clear sound cascades and the angels around his head. The Concert Association of Bozen and the South Tyrolean Institute of Culture bring these people to Bozen. In winter, it will be the Camerata Salzburg and the Hagen Quartet, which once already transferred me to the world of philosophy with a late piece by Beethoven. However, in winter Bozen is mainly opera, Rossini, women with scarves, and heavy feelings in the town theatre.



I drive out of the city and look over to the Upper Etsch region, the region of lights and ambitious traditional music bands. Further south at a gala concert, the traditional music band from Tramin proves how seriously they take their music. After all, if they have no lake, they have to at least play better than the musicians from Kaltern. A long time ago when I was still a good lad, I even provided the clerical soundtrack for the church in Tramin, but this was the one and only time ever. It was so cold in the church that the mouthpiece threatened to freeze every time we had a break.

Even the folk polkas which are played in the warm rooms in winter have a melancholic touch. I endure it. However, softies have to go to the summery lake stage at Kalterer See Lake in order to enjoy light entertainment. Musical star Maya Hakvort for example conquers the hearts of her audience with melodies from the hard musical business. Here, everything spills over: Champagne and feelings.

Lukas Bertagnolli

30, journalist in Bozen. Academic studies in Vienna and Berlin. Graduated in philosophy. Editor, critic and author, TV journalist at 'ORF' TV station.



FESTIVALS & MORE

Music Summer in Bozen

From the middle of June a series of extraordinary concerts take place in the courtyard of Runkelstein Castle within the framework of the Runkelstein Music Festival, before the South Tyrolean Jazzfestival brings the town to life at the end of June. From the start of August the Bolzano Festival Bozen comprises music ranging from baroque to contemporary music. Dates and programmes can be found at www.bolzanosurroundings.info

Pure Culture

The town theatre in Bozen and the concert hall are the most important cultural addresses in South Tyrol. Every year, the programme includes many operas, theatres, ballets and dance performances. www.ntbz.net

Sounds of Organs

The association 'Pauls Sakral: Serenade in the rural dome' fully dedicates its work to sacred concerts, in which the organ plays a central role. From Easter to the end of October a vast programme is offered mainly in the imposing parish church of St. Pauls/Eppan. www.pauls-sakral.eu

Rudy, Vincent & Fernando

Their voices put a sparkle in the eye of every woman: Rudy Giovannini, the 'Caruso of the mountains' participates at the 'Köfele' Festival in his hometown Leifers every year. The brothers Vincent & Fernando from Andrian came second at the Grand Prix of Folk Music 2008 featuring their song 'Glaub an Gott' (Believe in God). Graziano is fairly new to the business: he lives in Bozen and is about to take the German pop-song industry by storm.

i SPOTLIGHT

In the 23 municipalities of Bolzano and environs, 39 music bands still actively preserve the brass instrumental music and old traditions. The Ritten municipality itself lists six traditional bands, while the municipalities of Sarntal Valley and Eppan still have four traditional brass instrumental bands each.

A wintry pleasure

TEXT ROSWITHA MAIR

Of course you can also ski here. Yet, the idyllic winter landscapes of Bolzano and environs offer much more than only skiing adventures.



Snow-shoe hiking, a relaxed nature adventure

Steep pastures, old farms and a population close to tradition, provide the Sarntal Valley with a special charm. A valley, as if it had been made for a romantic short trip to the past. Sit onto a horse-drawn sleigh wrapped up in thick fur. A Haflinger horse will draw you through the snowed-in winter landscape while you listen to the tinkling of small bells. Or why not, sit onto a horse and ride to snowed-in pastures and forests.

GET ON AND AWAY YOU GO

At the same time, the Sarntal Valley is ideal for a family holiday. The 5,2 km long natural toboggan run in the Reinswald ski resort provides pure sledging fun – and on weekends with full moon the toboggan run is also open at night. The most modern cable cars bring skiers and non-skiers to an altitude of 2,460 metres above sea level within only a few minutes. The downhill slopes are wide, yet suitable to be venues for the European Cup. Snowboarders

also love these slopes. Crowded slopes? Not here! Those who prefer powder snow and love the tranquillity in the mountains can choose from 14 ski tours in the Sarntal Valley. A four-hour tour starts at the Durnholzer Lake and leads up to Hörtlaner Peak. Here at 2,660 metres you will definitely feel it: the quietness and peace of snow.

WINTER ADVENTURE WITH PANORAMIC VIEWS

Ritten is a 111 square kilometre large alpine plateau not far from South Tyrol's capital Bozen. Here, winter has preserved its ancient magic. Rittner Horn is a varied family ski resort far off from crowded winter sport resorts, renowned for its wide slopes and the high amount of sunshine. The seemingly endless alpine landscape can be discovered during a hike on cleared winter hiking paths or straight through the snow with snow-shoes. Those who prefer more speed can try the 'Icerink Ritten': due to the soft wa-



The quietness of snow

ter and the thin air at 1,200 metres, the 400 metre long open-air rink has the fastest ice in the world.

PURE CROSS-COUNTRY PLEASURE

With more than 80 km of cross-country tracks, the Lavazè Jochgrimm cross-country centre is definitely one of the most beautiful in the entire alpine region. The cross-country centre offers round tracks of three, five and eight kilometres at more than 2,000 metres above sea level. Cross-country skiing is possible until the middle of April (btw so is skiing in the Jochgrimm ski resort). A great adventure from a sporty and landscape point of view is the 35 km long cross-country track in Ritten. This cross-country track is known as one of the most beautiful alpine tracks in Central Europe. Those who are on the go in the Sarntal Valley do not only find perfectly groomed cross-country tracks in the Pensertal Valley: every Tuesday and Thursday the Asten cross-country track is floodlit at night.

WITH CHRISTMAS AROUND THE CORNER

... a visit to the traditional Bozen Christmas market is a must! The whole experience is somewhat cosier in the Sarntal Valley: The Sarntal Valley Alpine Advent at the week-ends brings you back in time. On the first three Thursdays in advent, the 'Klößler' (bell ringers) run from house to house. They are strange creatures! It's worth visiting more than 100 cribs in the streets and oriels of St. Pauls/Eppan.



Magic Christmas in Bozen

SNOW & MORE

Winter combination

During the day, you can enjoy the pistes and in the evening, you can stroll through the Bozen porticos. Or do you prefer an evening out at the theatre? The ski resorts of Reinswald and Rittner Horn are only 30 minutes by car from the provincial capital. It's worth making a visit to the wine cellars along the South Tyrolean Wine Road.

Ski safari

If you love variety you can try a different ski resort every day, just like the locals do – 'visiting the neighbours' allowed: The Obereggen Val di Fiemme ski carousel is practically right outside the door of Bozen, Auer, Neumarkt and Montan, Truden or Altrei. Also the Seiser Alm, the Gardena Valley with the renowned Sella Ronda, and the Schwemmalm in the Ultental Valley are less than 50 km away!

European Cup 2009

From 11th to 13th of February 2009, Reinswald is venue of a men's European Cup race in the downhill run, Super G and Super Combination. By the way, the only downhill European Cup race in Italy this year is being held at Reinswald.

Speed Skating: Junior World Cup

For the first time in the World Cup, an event for juniors, the Junior World Cup, is taking place. The best speed skaters in the world will be participating. The premier of the Junior World Cup will take place in the Arena Ritten in Klobenstein on the 17th and 18th of January.

www.arenaritten.it

Egetmann Hansl's wedding

On Shrove Tuesday during odd years, in 2009 on 24th February, Hansl Egetmann in Tramin celebrates his wedding! He is accompanied by numerous wild figures, such as the 'Schnappviecher' or 'Burgltreiber'. The Tramin Egetmann parade is probably one of the oldest, strangest and liveliest carnival customs in Tyrol. We recommend hard covering clothes, as well as a certain safe distance!

www.egetmann.com



TESTO PETER THALMANN

More than only Fuji

Apples are the
number one
amongst fruits



South Tyrol – the land where wine flows and apples grow. Stories about our South Tyrolean wines fill almanacs and it frees the tongue for lover’s oaths. Wine and South Tyrol – this is the story of genuine grapes and new cellar masters.

To press wine is truly a great art. The wine farmers look after their vineyards very well and reign over their wine cellars filled with these wonderful treasures. All in all: wine is the number one cultural asset of South Tyrol. Well, there is a little competition with speck. However, what about the South Tyrolean apple? If we look at the amount of agricultural area used for its cultivation, the apple should be the most important fruit in South Tyrol. It is grown on more than 18,000 hectares; wine only uses 5,000 hectares. What can an apple be used for? Juice, vinegar and strudel. Well, this doesn’t sound too interesting, if an apple is nothing more than just a commodity. It seems like an apple does bear the same importance or emotional compared to many years ago. We might smile though if we visit the market in a foreign country and find an apple with a ‘South Tyrol’ sticker on it. This can happen easily. From the 10 million tons of apples produced in the 25 EU member states, about one million come from South Tyrol. This means that every 10th apple in the European Union comes from South Tyrol. About half of this amount is exported. The rest is used for juice, finds way into strudel or is simply eaten. Fruit cultivation in this country was great during the 1980s. At that time, the request for different types of apples was on the increase.



Puff pastry for apple-pie



In 2008, approx. 366,000 tons of Golden Delicious apples were harvested by hand

Nonetheless, an apple represents for many of us something called work. Hard work! Memories come back from my student time, when we plucked apples for more than 10 hours per day in the hot sun, together with other harvest helpers from the surrounding countries such as Poland, the Czech Republic and Hungary. It was always the same hand movement, carried out thousands of times during the summer. With every apple that moved from our hand to the harvest bag, we hated it more and more – our beloved apple.

TRELLIS AS A FIRST FOREIGN TERM

Despite everything, the apple is an important part of this region. The beautifully arranged apple trellises are immediately recognised and shape our landscape. The trees, cut back, stand straight one behind the other, in Prussian precision. One field looks like the next. A little bit boring – but, nonetheless, these clean looking apple cultivations are part of the beauty of this landscape. All this is quite new. The trellis cultivation only arrived in South Tyrol in the 1960s. 'Trellis was the first foreign term in the apple economy', recalls Franz Renner. If anyone knows it, it's him! The 84 year old farmer from Kaltern worked hard all his life. Now, as his hands and legs cannot do the hard work any longer, his brain takes over and he writes down his memories from times gone by. His chronicles about agriculture, particularly about apple orchards and vineyards are true treasure chests for dialect fetishes. Words such as 'Tirgg' (maize) and 'Goußn' (caterpillars) make even me a tourist – even though I was born and grew up in this region. Renner is something like an 'apple chronicle writer'. He still remembers the good old times – the years, in which the merchants and supermarket chains did not yet dictate South Tyrol's apple cultivation. Today, we grow eleven different types of apple, even though only five of them are actually relevant (Golden Delicious, Gala, Red Delicious, Braeburn,

Fuji). However, 50 years ago, there were more than 25 different types of apples available. In June, the season started with the Ast- rahan apple, the so-called Peter & Paul apple (because it could be harvested around the Saints' day, 29th June). 'They didn't particularly taste very nice', says Renner, 'but they were the first apples to be harvested and this is why we liked to eat them'. Gravensteiner, Böhmer, Champagne, Wagner, Köstliche, Lederer, Weiß-Rosmarin, Blattler – are all types of apples, which are no longer cultivated in this area.

KALTERN SUPERSTAR – THE BÖHMER

The best known traditional apple was the Böhmer from Kaltern. Legend has it that a merchant from the Bohemian forests brought some seeds into the Upper Etsch region. As the apple grew well in the Kaltern area, it was called the 'Kalterer Böhmer' (lit: the Kaltern Bohemian). It was sold far beyond the borders. Until the 1960s, this was the star amongst the South Tyrolean apples. The magnificent trees were real characters: large trees with a leafless trunk, but a huge crown – just what real trees are supposed to look like! No tooth picks, cut back to the size of a 10 year old, but majestic monsters. Trees as we know them from the fairy-tale stories, whose shade gave rest for Prince Charming or where the wicked mother-in-law spun her bad plans. Under today's apple trees, your good mother-in-law would just about catch sunburn. 'We could harvest up to two tons of fruit from one tree alone', remembers Renner. The apple chronologist hasn't eaten a Kaltern Böhmer for a long time now. 'There is no apple more beautiful. The colour is red and golden-yellow. The blossoms looked like white flowers and the taste...' Renner stops in adoration. 'Just indescribable. It cannot be compared with the modern industrial apples of today: Fuji, Braeburn and whatever they are called.' That the Kalterer Böhmer has lost its place in modern cultivation grounds is evident.



Even though they could harvest a lot of apples from just one tree, the apples were quite small. In addition, and this is the greatest disadvantage, the tree produced fruit only once every two years. 'Whenever a farmer had a harvest year, it was clearly reflected in the wine-bars, because then he could afford to buy himself a glass of red wine every now and then', smiles Renner.

However, the old types of apples, which are condemned to a death sentence, have not completely died out nonetheless. At the Laimburg, the Federal Experimental Association for the Cultivation of Fruit and Wine, the traditional apples have found a life saver. Some hard-working agronomists have begun to plant them again. At the moment, this is only for experimental purposes. But who knows, maybe one day we will find the 'Kalterer Böhmer' on a market in a far away country.

Peter Thalmann

Born in the 80s in Kaltern. Studied Politics, Law and History. Worked in online and boulevard magazines. Now in the radio scene. Moderator of 'Südtirol 1', the evening programme listened to by around 100,000 people every day.



APPLES & MORE

When is blossom time?

Between the middle and the end of April, the apple blossom in Bolzano and environs turns into a scenting sea of flowers; in June/July, the Alpine roses bloom on the Alpine meadows at more than 2,000 metres in height. The first messengers of spring already bloom at the end of February/beginning of March in the Frühlings-tal Valley (Spring Valley) – nomen est omen.

Apple blossoms in an icy coat

When the temperatures sink below freezing point during the night, this is when the frost sprinklers get in action. The water freezes at the blossom and creates a soft film of ice. During this freezing process, heat is released and prevents the death of the beautiful bud. In addition, it enables a magnificent show: millions of iced apple blossoms glitter in the morning light. The first ice-blossom took place on 27th April 1950 on the Schober meadow in Terlan.

Fully automatic

The 'Fruchthof Überetsch' fruit syndicate have applied unique technologies to South Tyrol to their internal logistics: since 2005, the company owns a fully automatic high rack warehouse for 6,000 large containers, laser-operated transport vehicles, and industrial robots for stacking and stockpiling packed goods.

Fruity, crunchy, Frujis

'Frujis' – this is the wonderful name for the innovative apple crisps, consisting of nothing but biological apples from South Tyrol. Free from additives and conservatives, you can enjoy the fruity, crunchy snack. Really, it's the packaging that makes it! The little container guarantees 100% crunchy enjoyment! www.frujis.com

Crisp South Tyroleans

The fruit gardens along the Etsch River constitute the largest plantation area in Europe. On average 950,000 tons of apples are harvested every year. 31,000 tons of these are organic apples – this corresponds to 25% of European production. All you need to know about apples at www.suedtirolerapfel.com

1 SPOTLIGHT

A widespread misconception in South Tyrol is that the fizzy drink 'Spuma' is made from rotten apples. This is certainly not true! The drink is based on herbal essences and was popular in Italy, particularly amongst children during the 60s and 70s.



Hofesh Shechter Dance Company participated at the Bozen Dance Summer

365 Days

Events and highlights

The most important events throughout the year at a glance: concerts, music festivals, wine- and village festivals, traditions and customs as well as important sports events. Further information at the local tourist offices and on www.bolzanosurroundings.info

EVENINGS UNDER A BLUE SKY

Extended opening hours on Tuesdays in Auer during July and August.

Extended opening hours on Wednesdays in St. Michael/Eppan in July and August. Extended shopping hours until 10 p.m., festive atmosphere in the traffic-free centre with live music, street artists, entertainment, music and gastronomic specialities.

'Sarnar Virwitzmitte', a special evening in Sarnthein every Wednesday from 22nd July to 19th August

's'Traminer Dorfleben' in Tramin. Every Wednesday from mid July to the beginning of September the Tramin people present their culture, customs and crafts, linked with entertainment and extended shopping hours.

Summer Holidays in Jenesian. Every Wednesday evening during July and August. Concerts with music bands, cabaret and family evenings.

July Festival at Ritten. Small street festivals with culinary highlights. Every Thursday in July alternating in Klobenstein, Oberbozen and Unterinn.

Extended opening hours on Thursdays during the months of July and August in the traffic-free town centre of Kaltern.

Extended opening hours on Thursdays in Leifers on 4th June, 9th July, 6th August and 3rd September

'Laubenzauber' in Neumarkt, every Friday in July & August

MUSIC & CULTURE

Concert evenings 'Music & Culture' in Lengmoos/Ritten, from May to October

Folk Music Evenings on the Ritten mountain on 13th February, 29th May and 13th November

Eppan Music Nights, 25 concerts between Easter and All Saints' Days

Organ concerts in St. Pauls/Eppan and other churches from March to October

Castle concerts: Castle Rechtenthal in Tramin the 12th June, Castle Auer, Auer/mid July, Castle Enn near Montan/mid August, Castle Haderburg near Salurn. In Eppan at the castles of Englar, Hocheppan and Boymont, at the Lanserhaus residence and in Kaltern at the castles of Kampan and Sallegg.

Gala concert with the brass band Vlado Kumpan and his musicians on 29th May in Sarnthein

Rudy Giovannini's Köfele Festival in Leifers on 5th-6th June

Runkelstein Music Festival in Bozen from 18th June to 23rd July

Südtirol Jazzfestival Alto Adige in Bozen

from 26th June to 5th July

Eppan Music Summer from 1st to 8th July at Castle Englar and Lanserhaus residence, with master courses by Brigitte Fassbaender

XONG Festival, satellites event in the Lanserhaus in Eppan in July



Südtirol Jazzfestival Alto Adige

Bozen Dance Summer from 20th July to 1st August
Kaltern Lake Festival on 28th July, 4th and 11th August
Bolzano Festival Bozen from August to October
Gustav Mahler Jugendorchester Concerts in Bozen at the end of August/beginning September
International Pianist Competition 'F. Busoni' in Bozen, end of August to the beginning of September
Transart, Festival of Contemporary art from 11th September to 3rd October

**WINE FESTIVALS,
 VILLAGE FESTIVALS & OTHER EVENTS**

Eppan Wine Day in March
Wine Hiking Day in Kaltern on 26th April
Crocus Festival in Mölten end of April
Asparagus Festival in Terlan on 26th April or 1st May
Bozen Wine tasting from 14th to 16th May
'Vino in Festa', South Tyrolean Wine Road weeks
 14th May to 13th June
South Tyrolean Pinot Nero Days in Montan and Neumarkt
 on 21st and 22nd May
Wine and pleasure in historic walls in Eppan on 22nd May
Tramin meets a wine-growing region
 at Castle Rechtenenthal on 23rd May
'Schützen'-Festival in Kurtatsch on 23rd and 24th May
St. Urbans's Night in Terlan on 25th May
200 year celebration of the band Sarnthein
 from 29th to 31st May

3-day Archway Festival in Salurn from 29th to 31st May
Whitsun Festival in Terlan on 30th and 31st May
Fair Market in Leifers on 31st May
'All in White' – Kaltern presents its white wines in June
Pasta Festival in Montan, beginning of June
South Tyrol pleasure theatre in Kaltern on 5th and 6th June
Kastelruther Spatzen Open Air in Kastelruth on 12th and 13th June
Bethlehem-Festival in Tramin on 13th and 14th June
Parish Day in Kurtatsch on 26th June
The Night of the Senses, gourmet's kitchen in the gangway
 in Sarnthein, end of June
Parish Day in Jenesien on 3rd July
Parish Day chapel castle Hocheppan on 3rd July
Gewürztraminer Festival in Tramin from 9th to 11th July
Parish Day in Jenesien from 10th to 12th July
Magdalene Parish Festival in Pfatten, 17th to 19th July
Summer Festival in Pinzon/Montan on 19th July
Magdalene Parish Day near Bozen on 22nd July
11th Sarntal Village Festival on 22nd and 23rd July
Wine Culture Weeks in St. Pauls/Eppan
 from 23rd July to 4th August
'Schützen'-Festival in Aldein on 25th July
Kaltern Market Festival on 25th and 26th July
'GastroFRAU', gastronomy night for women only on 27th July
The Festive Table in St. Pauls/Eppan on 28th July
Neumarkt Portico Festival, beginning of August
'Knödel'-buffet in Mölten, beginning of August



Traditional handcraft in Sarntal

Pasta Festival in Tramin on 8th August
Lorenzi Night in Bozen and Andrian on 10th August
Wine Festival in Kaltern from 12th to 15th August
'Knödel'-Festival in Tramin, mid August
Parish Day in Mölten on 14th and 15th August
Oberbozen Parish Day on 15th August
Strudel Festival in Andrian, mid August
White Wines & music in Montiggl/Eppan on 21st August
'Schützen'-Festival in St. Michael/Eppan on 22nd and 23rd August
Parish Day in Reinswald on 29th and 30th August
Kaltern Wine Days from 3rd to 5th September
Girlan Cellar Festival on 5th and 6th September
Sarn Parish Day in Sarnthein from 5th to 7th September
Vilpian Parish Day on 6th September
Kurtatsch Wine Festival, mid September
'Schupfen' Festival at the Salten mountain/Jenesien on 20th September
Tramin Autumn Festival in Tramin, 3rd and 4th October
Fair Market in Leifers on 4th October
Tramin Wine Street in Tramin on 17th October
Lowland Wine Tasting Days in Auer, end of October
Kastelruther Spatzen Festival in Kastelruth, from 9th to 11th October

TRADITION & CUSTOMS

Leifers Carnival Parade on 15th February
Carnival Parade in Terlan on 19th February
Carnival Parade in Auer on 22nd February

Egetmann Parade in Tramin on 24th February
Tinzltag (carnival custom) in Aldein on 24th February
Joseph Market in Salurn on 22nd March
Markus Market in Auer on 25th April
Flower market in Bozen on 30th April and 1st May
Maypole Festival in Unterinn/Ritten, Auer and Montan on 1st May
Folk Music Evening 'g'sungen und g'spielt' in Tramin on May/June
Sacred Heart of Jesus-Procession and village festival in Aldein in June
Cattle drive on 'Bartlmä' at the Ritten Alpine meadows on 24th August
Cattle drive in Aldein beginning of September
Cattle drive in Altrei, end of September
'Törggele' Festival in Unterinn/Ritten, beginning of October
'Törggele' Festival in St. Michael/Eppan on 4th and 5th October
Folk Music Evening 's'herbstelet' in Tramin on 15th October
Thanksgiving Festival in Girlan/Eppan, 17th October
'Törggele' Festival in Eppan/Berg from 23rd to 25th October
Martini Market and Village Festival with goose drive in Kurtinig on 11th November
Martini Festival and Shooting Event at the historic shooting range in St. Michael/Eppan in November
Martini Market in Girlan/Eppan on 11th November
Bozen Christmas Market from 27th November to 23rd December
Andreas Market in Salurn on 30th November
Crib Exhibition in St. Pauls/Eppan in December/January



Egetmann parade in Tramin



Eppan Winter forest in St. Michael/Eppan in December
Christmas in Kaltern every weekend (Friday till Saturday) in Advent in Kaltern
Living Christmas in Neumarkt from 8th to 24th December
Alpine Advent in Sarnthein during every weekend in December
'Klöckeln', custom in the Sarntal on 3rd, 10th and 17th December

SPORTS INFORMATION

Int. Junior Meeting Speed Skating in Klobenstein on 17th and 18th January
Europa Cup Run – Downhill & Super G in Reinswald from 9th to 13th February
Lake Kaltern Half-Marathon on 5th April
Cultural Hiking Weeks in Tramin (IVV) from 26th April till 1st May
Eppan Wine Road Run in Girlan/Eppan on 30th April
International Eppan Castle Ride from 30th May to 1st June
International Yacht Regatta at Lake Kaltern in April/May and September
Traditional Folk Cycling in Andrian on 1st May
Schwarzenbach Cup, Int. Table Tennis Tournament in Auer beginning of May
International Triathlon at Lake Kaltern, 16th May
Oldtimermeeting in Bozen on 16th and 17th May
Südtirol Nostalg Run from San Lugano to Montan on 23rd May
Walter Trophy for sports marksmen in Auer, in June
Südtirol Running Tour in Neumarkt and surroundings on 13th or 20th June
Etsch Rafting in Branzoll/Pfatten in June

Mendel History 2009 in Kaltern and Eppan, end of June
Frazernash Oldtimermeeting in Bozen on 22nd June
Trans Tirol Mountain Rally in Eppan, beginning of July
Cycling Race Cup Penser Joch in Sarntal Valley on 12th July
'La Vecia Ferovia dela Val de Fiemme' mountain bike run with starts in Auer beginning August
Mountain Duathlon in Reinswald/Sarntal on 8th August
International Futures ATP Tennis Tournament in Rungg/Girlan from 9th till 17th August
Oldtimer Bike Festival in Leifers on 8th and 9th August
Fit for Business – Company tournament Neumarkt, 5th September
Fiat 500 Oldtimermeeting in Bozen in September
Cycling Race Bozen-Jenesien on 26th September
Salten Half-Marathon on 27th September
South Tyrolean Marathon & Halfmarathon in Neumarkt, 4th October
Wine-growers Hiking Weeks (IVV) in Tramin, from 11th to 16th October
Night Horse Race in Jenesian on 26th December
Ice Gala in Bozen on 29th December
New Year's Eve Run 'Boclassic' in Bozen, 31st December

Museums & churches

There are 70 museums all over the region: archaeology and cultural history, natural history and agriculture. Opening times and information on the individual museums at www.provinz.bz.it/museenfuehrer, www.landesmuseen.it

MUSEUMS & MUSEUMS

The **South Tyrolean Archaeological Museum** in Bozen is a must for every visitor to South Tyrol, Tel. +39 0471 320 100. The **Nature Museum** offers regular scientific exhibitions. Main attraction is the sea water aquarium, Tel. +39 0471 412 964. **New is the Museion**, the Museum of modern and contemporary art, Tel. +39 0471 223 411. Other museums in Bozen: **Mercantile Museum**, **School Museum** and the **Crib Museum**.

At the **MMM Firmian** near Bozen Reinhold Messner presents the mountains through art and recounts mountaineering history. Open from the beginning of March to end of November. Tel. +39 0471 631 264. **Castle Moos-Schulthaus** near Eppan is a museum describing life and culture for the Middle Ages. Regular guided tours. Sun closed. Tel. +39 0471 660 139.

In the **South Tyrolean Wine Museum** in Kaltern, they exhibit pieces describing the history of wine. Information & guided tours on Tel. +39 0471 963 168 or 0474 552 087.

The **Tramin Village Museum** exhibits tools from wine and farming agriculture, craftsmanship and normal farmhouses. Sun closed. Tel. +39 0471 860 695.

The **Museum 'Zeitreise Mensch'** (human time travel) in 'Ansitz am Orth' in Kurtatsch offers some insight into the life of the Stone Age to Modern Times. Tel. +39 0471 880 267.

In Neumarkt, you can find the **Museum for Everyday Culture** with household appliances from 1815-1950. From Easter to All Saints' Day: open half day. Closed Sat. Opening times & guided tours: Tel. +39 0471 812 472 or +39 0471 812 550.

The **Fossil Museum** in Mölten shows minerals and fossils from South Tyrol. Guided tours by request at the tourist office. The museum farmhouse '**Rohrerhaus**' in **Sarnthein** is opened from mid June

to mid September. Opening times and guided tours on Tel. +39 0471 622 786. The **Plattner Bienenhof** (Platten Bee's Farmhouse) in Oberbozen/Ritten, is South Tyrol's only apiary museum. Open from Easter to All Saints' Day, daily from 10 a.m. to 6 p.m. Tel. +39 0471 345 350. The **Village Museum** in Aldein (May to October) reflects art and religious culture of the Baroque and Rococo Times. The **Mill museum** is particularly special. In Radein, there is a **Geological Museum** worth visiting.

The **Nature Park House** in Truden offers some insight into the cultural landscapes and the cultural history of the Trudner Horn Nature Park. Tel. +39 0471 869 247.

Museums are generally closed on Monday. Detailed information in the local tourist offices!

CHURCHES & LITTLE CHAPELS

Bozen: The **Old Gries Parish Church** accommodates the famous Gothic wing altar by Michael Pacher. In the Gothic **Franciscan Church** there is a shrine altar with carved wing doors by Hans Klocker. It is worth visiting the frescoes from the Giotto School in the Johannis chapel of the Early Gothic **Dominican Church**. Also see the **Gothic dome** at the square Waltherplatz. The **Parish Church** in Terlan is a high-Gothic building from the 14th Century. The small Roman side tower was built in the 13th Century and the colourfully glazed tiled roof of the Late-Gothic tower from the 16th Century. The frescoes of the 'Bozen School' are from the 14th Century. The **Gothic Parish** church in St. Pauls/Eppan, the 'country cathedral' was built between 1460 and 1560. Due to the long building time, it has elements of the Renaissance and Baroque.

The **ruins of the Basilica St. Peter** in Kaltern/Altenburg are a three-nave basilica from the time of Christianisation (4th Century). In the porphyry rock behind the church, there are 10 shell-like hollows from around 3,000 B.C.

The **apse of the St. Jacob's chapel** on the hill of Kastelaz, just above Tramin, is decorated by fighting mythical figures in a ghostly round dance (around 1,200 A.D.).

The **chapel of Castle Hocheppan** houses Roman frescoes, one of them being 'The Dumpling Eater'.

St. Peter's church near Auer is a Gothic building from the 15th Century. The Roman church tower was built during the 12th Century. The church houses the oldest playable organ in South Tyrol.

The **Stephen's church** near Pinzon in Montan with its famous Hans Klocker altar is particularly worth a visit. The keys are available on request in the church hall, Tel. +39 0471 820 781

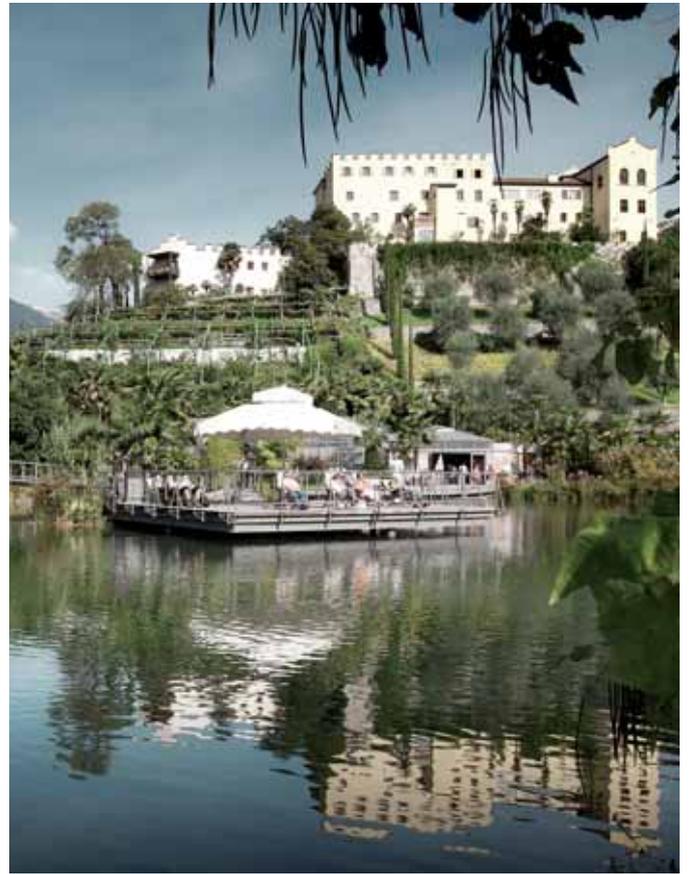
In Leifers, it is possible to visit the **St. Peter's chapel** at the Köfele, which was built during the 13th Century. It has a round apse.

The '**Klösterle**' **hospital** near Neumarkt was built in 1220 and extended in 1300. It is one of the best kept hospitals in Europe. It is said, that Dürer stayed here overnight during his Italian travels.

The **Roman Cemetery church** in Mölten houses a very valuable sculpture: the Pietà, made of cast stone (1440).

The '**Kommende Lengmoos**' on the Ritten mountain, which was built around 1,200 A.D., was a place for the emperors to stop on their way to Rome.

The **churches in St. Cyprian/Sarnthein, St. Nikolaus/Durnholz** and **St. Valentin/Gentersberg** house particularly valuable fresco cycles.



In & around South Tyrol

Experience South Tyrol in all its beauty. Nowhere else is this more possible than in Bolzano and environs: in picturesque wine and idyllic mountain villages or in the buzzing town of Bozen. You will find everything from Mediterranean to High-Alpine. Some points you should not miss out on while in South Tyrol:

An excursion to the Seiser Alm and into the Dolomites is not only something for mountaineers and adventurers. The wide high-Alpine meadows and jagged mountain peaks are fascinating natural landscapes. A short trip to the former spa town of Meran is also a must. See the art nouveau architecture and charming promenades, which bear witness to times gone by. It is also worth seeing the historic centres of Klausen, Brixen and Sterzing, as well as Glurns, the smallest town in South Tyrol.

Lake Garda is approximately 80 km away. With its lovely, characteristic villages and idyllic places, it is a popular holiday destination. A varied summer programme is on offer at the Arena of Verona, where entertainment is guaranteed for all opera lovers. Venice is approx. 220 km away and can be visited on a day trip.

Further information about organised tours is available in the local tourist offices.

GARDENS OF TRAUTTMANSDORFF CASTLE

The Gardens of Trauttmansdorff Castle feature over 80 garden landscapes in a natural amphitheatre, uniquely fusing art and nature: It includes numerous interactive attractions, the Touriseum (South Tyrol's Museum of Tourism), flowering highlights that change with the season, as well as magnificent views of the South Tyrolean mountain world. An experience for all the senses – for young and old alike. Events programme information is available at www.trauttmansdorff.it

MERANO THERMAL BATHS

An oasis of physical and spiritual health, rich in tradition in the famous spa town. Wellness and proven therapies in the midst of unique architecture.
www.thermemeran.it

TIME TRAVEL IN SOUTH TYROL

Enjoyable tours with Vintage Cars through wonderful vineyards, romantic villages and impressive mountain pass roads in South Tyrol and further away. You can find detailed road books to the greatest day and half-day tours (in German) listed under 'Mortorgeflüster'. See www.bolzanosurroundings.info



PANORAMA

Map

Everything at a glance with the removable panoramic map of South Tyrol: with 40 experience and worth seeing tips all for the family, wine & pleasure and culture in and around the South Tyrolean holiday region Bolzano and environs.

Information & Bookings

CONTACT

Please book directly at your hotel/guesthouse. In the case of difficulty while booking or if you need further information, please contact the listed tourist offices. Country code from abroad: **0039...**

Tourist Board Bolzano and environs

Pillhofstr. 1,
I-39057 Frangart (BZ)
Tel. +39 0471 633 488
Fax +39 0471 633 367
www.bolzanosurroundings.info

Bozen

Waltherplatz 8, I-39100 Bozen
Tel. 0471 307 000
Fax 0471 980 128
www.bolzano-bozen.it

Jenesien

Schrann 7, I-39050 Jenesien
Tel. 0471 354 196
Fax 0471 363 745
www.jenesien.net

Terlan

Dr.-Weiser-Platz 2, I-39018 Terlan
Tel. 0471 257 165
Fax 0471 257 830
www.terlan.info

Andrian

Wehrburgstr.1, I-39010 Andrian
Tel. 0471 510 100
Fax 0471 18 80 329
www.andrian.info

Eppan

Rathausplatz 1, I-39057 Eppan
Tel. 0471 662 206
Fax 0471 663 546
www.eppan.com

Kaltern

Marktplatz 8, I-39052 Kaltern
Tel. 0471 963 169
Fax 0471 963 469
www.kaltern.com

Tramin

Julius-v.-Payer-Str. 1, I-39040 Tramin
Tel. 0471 860 131
Fax 0471 860 820
www.tramin.com

Südtiroler Unterland

Kurtatsch Margreid Kurtinig
Hptm.-Schweiggl-Platz 8
I-39040 Kurtatsch
Tel. 0471 880 100
Fax 0471 880 451
www.suedtiroler-unterland.it

Salurn

Rathausplatz 2, I-39040 Salurn
Tel. 0471 884 279
Fax 0471 884 279
tourismusverein.salurn@rolmail.net

Castelfeder

Auer Montan Neumarkt
Hauptplatz 5, I-39040 Auer
Tel. 0471 810 231
Fax 0471 811 138
www.castelfeder.info

Leifers Branzoll Pfatten

Kennedystr. 75, I-39055 Leifers
Tel. 0471 950 420
Fax 0471 951 226
www.leifers-info.it

Mölten

Dorfstr. 16, I-39010 Mölten
Tel. 0471 668 282
Fax 0471 667 228
www.moelten.net

Sarnthal

Europastr. 15a, I-39058 Sarnthein
Tel. 0471 623 091
Fax 0471 622 350
www.sarnthal.com

Ritten

Dorfstr. 5, I-39054 Klobenstein
Tel. 0471 356 100
Fax 0471 356 799
www.ritten.com

Aldein Radein

Dorfplatz 34, I-39040 Aldein
Tel. 0471 886 800
Fax 0471 886 666
www.aldein-radein.it

Trudner Horn

Altrei San Lugano Truden
Am Kofl 2, I-39040 Truden
Tel. 0471 869 078
Fax 0471 869 278
www.trudnerhorn.com